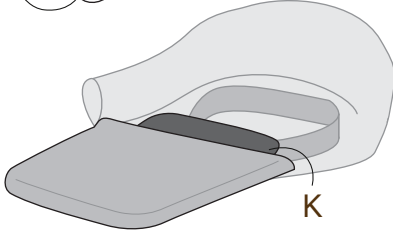
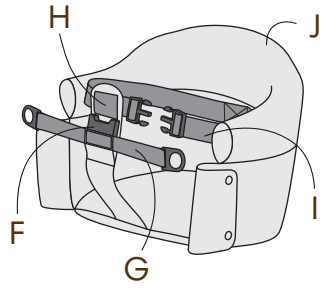
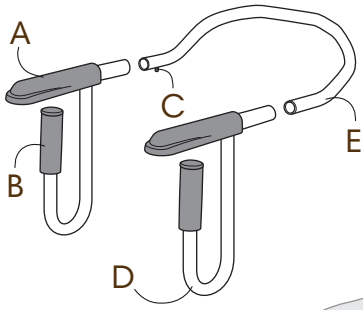


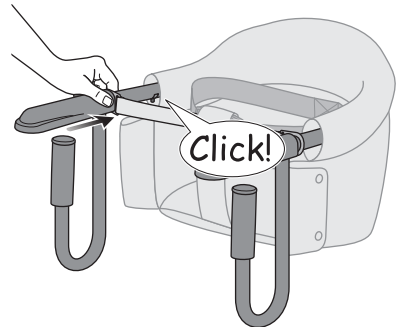
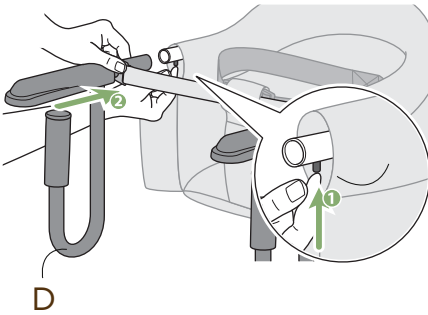
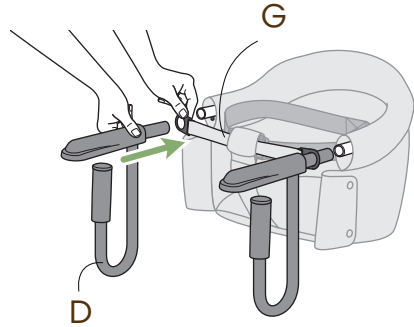
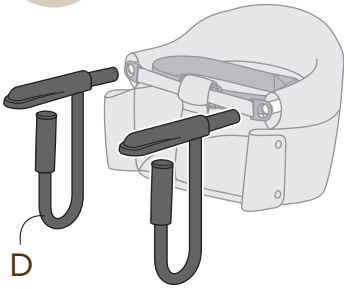


**monkey
mum[®]**

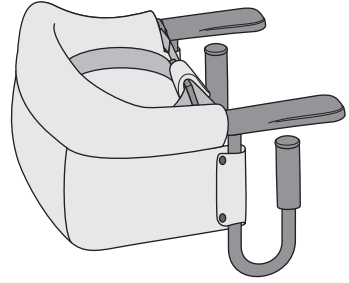
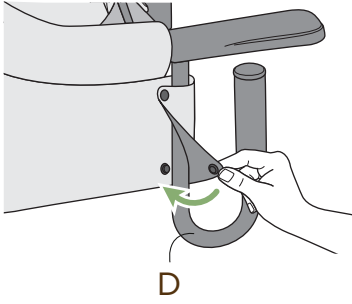
Table Chair Instruction Manual



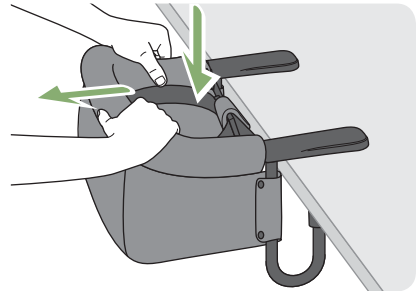
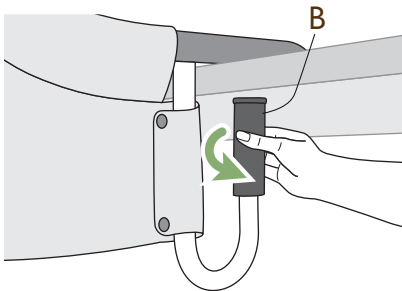
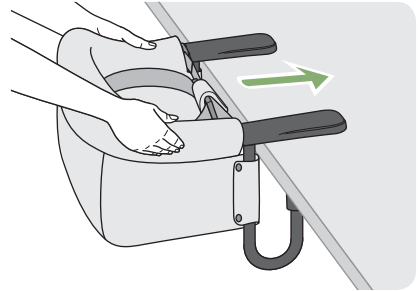
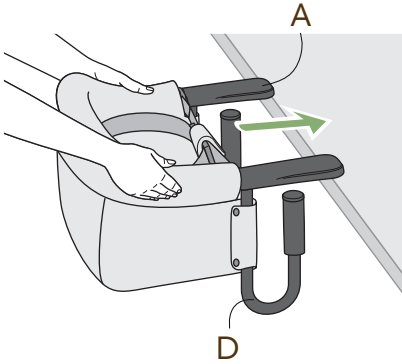
1



2



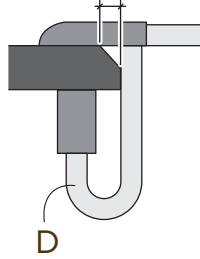
3



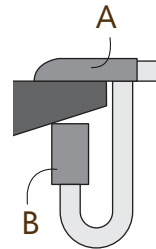
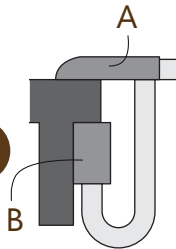
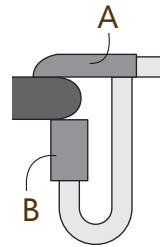
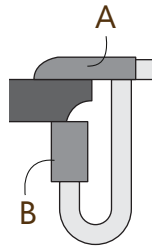
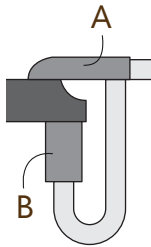
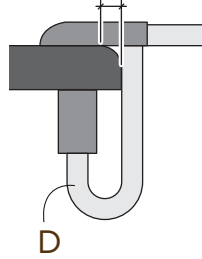
4



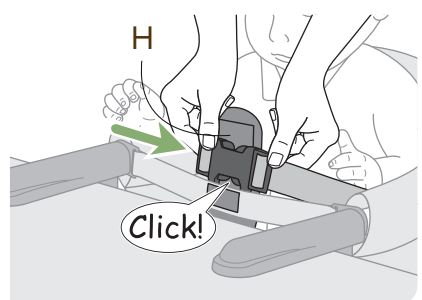
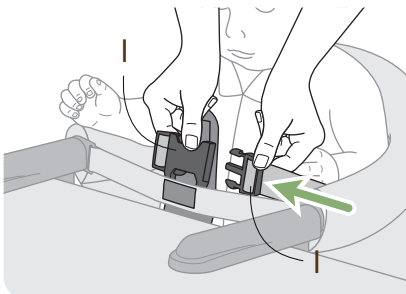
> 3,5 cm

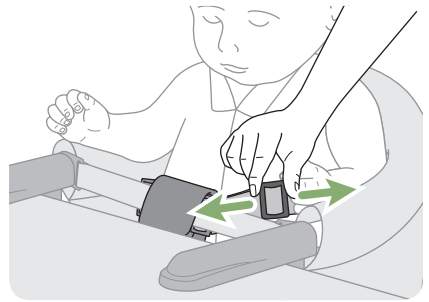
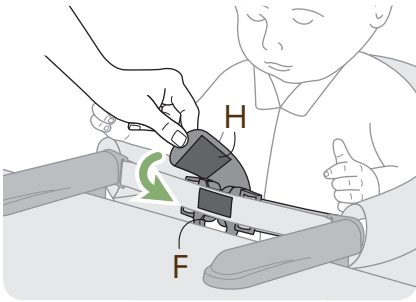


> 3,5 cm

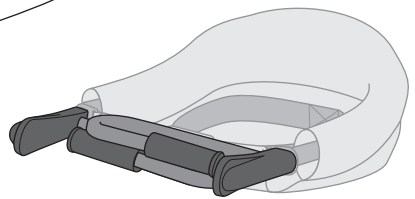
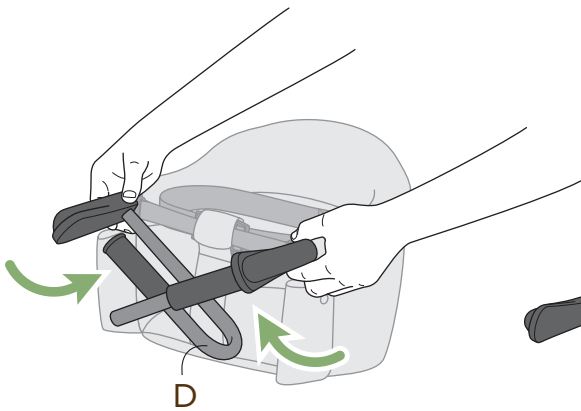
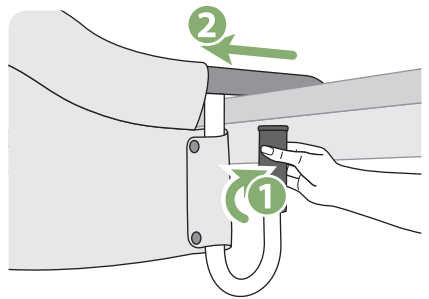
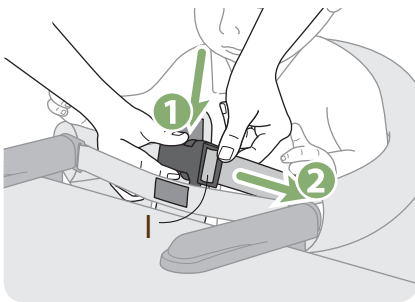


5

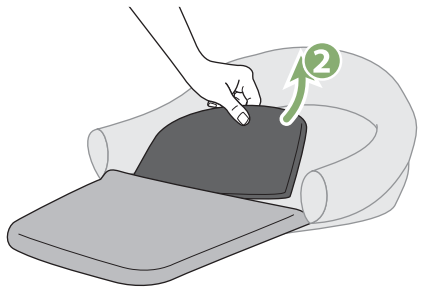
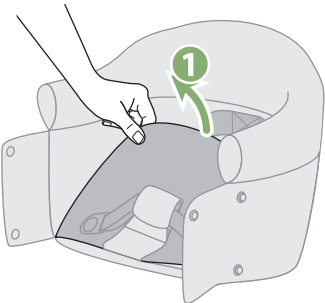
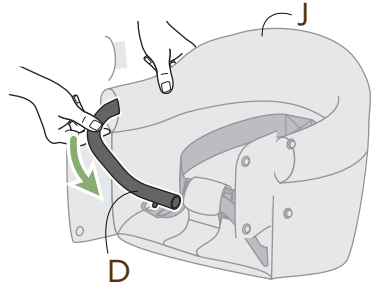
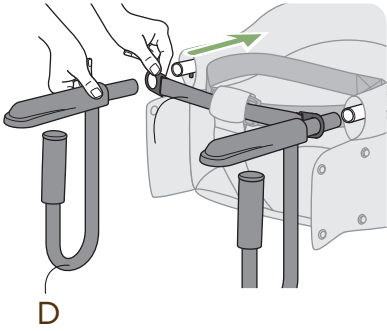
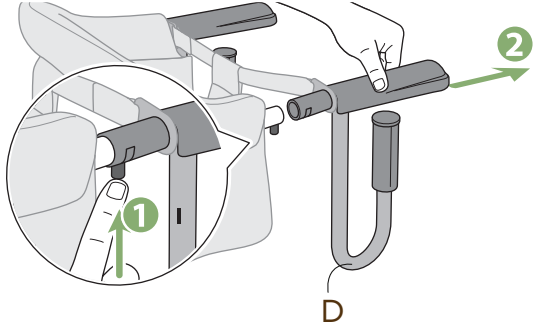
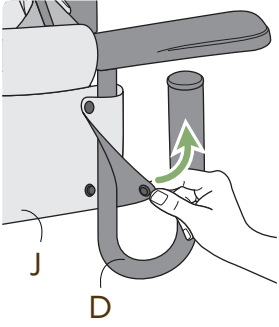




6



7



Návod k použití cestovní jídelní židličky

Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Nedodržení těchto pokynů může ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.

- Za bezpečnost vašeho dítěte jste zodpovědní vy.
- **VAROVÁNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru:** může to být nebezpečné. Při používání výrobku dbejte maximální opatrnosti.
- Nedodržení všech varování a pokynů může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
- Tuto židličku nesmí používat děti s hmotností vyšší než 15 kg. Používejte pouze pro děti do 15 kg.
- Vždy používejte bezpečnostní pásy pro děti a systémy pro upevnění ke stolu.
- Před použitím vždy zkontrolujte bezpečnost a stabilitu výrobku.
- Maximální hmotnost: 15 kg.
- Tento výrobek je určen pro děti, které jsou schopny sedět bez pomoci.
- Tento výrobek je určen pouze pro jedno dítě.

VAROVÁNÍ

Nedodržení všech varování a pokynů může mít za následek zranění nebo smrt.

Nebezpečí pádu. Abyste předešli pádům:

- **VŽDY** používejte bezpečnostní pásy. Nastavte je tak, aby dobře přiléhaly.
- Mějte dítě na očích.
- Abyste zabránili překlopení, zkontrolujte stabilitu stolu před a po usazení dítěte.

NIKDY nepoužívejte s:

- skleněnou deskou stolu
- rozšiřující deskou stolu
- stolem s jednou nohou
- stolem s ubrusy nebo prostíradlím
- nepřípevněnou deskou stolu
- karetním stolem

Dítě může použít elementy poblíž k odstředění židličky. **NIKDY** nepoužívejte závěsnou jídelní židličku:

- s obyčejnou židlí pod židličkou
- v dosahu nohou stolu
- v blízkosti ostrůvku pod pultem stolu

Používejte pouze pro:

- dítě, které dokáže sedět vzpřímeně bez pomoci
- dítě do 15 kg
- stoly o tloušťce 20 až 90 mm.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

- V zájmu bezpečnosti dítěte odstraňte před použitím všechny plastové sáčky a prvky patřící k balení a v každém případě je uchovávejte mimo dosah novorozenců a dětí.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před montáží se ujistěte, že výrobek a všechny jeho součásti nebyly během přepravy poškozeny. V takovém případě výrobek nepoužívejte a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Montáž, demontáž smí provádět pouze dospělá osoba. Ujistěte se, že osoba, která výrobek používá (chůva, prarodiče apod.), je seznámena s jeho správnou obsluhou.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou některé součásti rozbité nebo chybí. Okamžitě se obraťte na výrobce a požádejte o náhradní díly nebo servis.
- Výrobek nepoužívejte, pokud nejsou všechny jeho součásti řádně upevněny a nastavené.
- Používejte pouze na stolech o průměru 20 až 90 mm. Stůl musí být pevný a stabilní.
- **Tento výrobek není vhodný pro použití se všemi stoly. Nepoužívejte jej se stoly se skleněnou deskou, stoly s přídavnou, volnou deskou, stoly s jednou nohou, karetními stoly, kempinkovými stoly nebo jinými stoly, které neposkytují dostatečně stabilní oporu.**
- Ne všechny stoly jsou vhodné pro upevnění stolní židle. V případě pochybností výrobek nepoužívejte.
- Zvláštní pozornost věnujte omezením použití na stolech se zaoblenými nebo silně zaoblenými profily horní desky, kde může být použití svorky a nožiček omezeno.
- Zvláštní pozornost věnujte omezením pro použití na stolech se zarážkou na spodní ploše, která by mohla ohrozit správné a bezpečné upevnění svorek a/ nebo nožiček židličky.
- Výrobek nemontujte na zásuvky nebo pohyblivé části stolů.
- Na stole nepoužívejte ubrusy ani jiné předměty, které by mohly narušit správnou funkci montážních prvků. Konstrukci a povrch stolu udržujte čisté a suché.

- Nepoužívejte výrobek, aniž by byly všechny koncovky (přisavky nebo jiné zajišťovací/zamykací mechanismy) pevně připraveny k povrchu stolu.
- Nepřipevňujte výrobek na místa, kde by dítě mohlo nohama tlačít na část stolu, jinou židli nebo jinou konstrukci, protože by to mohlo způsobit uvolnění výrobku od stolu.
- Nepoužívejte židličku na stole, který má na horním nebo spodním povrchu šrouby, svorky, ostré hrany, otvory nebo mezery, které by mohly dítě zranit.
- Před usazením dítěte se ujistěte, že je židlička bezpečně připravena ke stolu.
- Zkontrolujte, zda se stůl nepřevrátí, když se výrobek, který je k němu připraven, používá.
- Před usazením dítěte a po něm zkontrolujte stabilitu stolu.
- Nepřipevňujte ke stolní židli žádné předměty, protože může to ovlivnit stabilitu a bezpečnost výrobku.
- Nepřipevňujte židličku ke stolu s dítětem uvnitř.
- Před vyjmutím dítěte ze židličky se ujistěte, že se jeho nohy nedotýkají opěrky.
- Udržujte stůl a soupravu v čistotě a suchu, abyste zabránili uklouznutí.
- Přerušte používání, pokud dítě sedící na židličce dokáže pohybovat područkami stolní židle po desce stolu.
- Výrobek přestaňte používat, když je dítě schopno samo stát.
- Pravidelně kontrolujte montážní prvky židličky a v případě potřeby je dotáhněte.
- Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly než ty, které schválil výrobce nebo dovozce.
- Nevkládejte prsty dovnitř mechanismů židličky.
- Vždy používejte rozkrokový pás v kombinaci s bederním pásem a nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nedovolte jiným dětem nebo zvířatům, aby si hrály v blízkosti stolní židle nebo pod ní chodily, když je používána.
- Dbejte na rizika spojená s otevřením ohně nebo jinými zdroji tepla, jako jsou radiátory, krby, elektrické a plynové sporáky atd.: nenechávejte výrobek v blízkosti těchto zdrojů tepla.
- Dbejte na to, aby všechny možné zdroje nebezpečí (např. kabely, elektrické dráty, nože, horké tekutiny atd.) byly mimo dosah dítěte.
- Nikdy nenechávejte výrobek s dítětem uvnitř na místech, kde by dítě mohlo pomocí provazů, záclon nebo jiných předmětů vylézt nahoru nebo kde by mohlo dojít k nebezpečí udušení nebo uskrvení.
- Pokud se výrobek nepoužívá, musí být uložen mimo dosah dětí. Výrobek se nesmí používat jako hračka! Nenechávejte dítě, aby si s ním hrálo.
- V případě delšího stavení výrobku slunečnímu záření jej před použitím nechte vychladnout.

RADY PRO ČISTĚNÍ A ÚDRŽBU VÝROBKU

- Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu ze strany uživatele.
- Nikdy nepoužívejte sílu na mechanismy nebo pohyblivé části; v případě pochybnosti se nejprve podívejte do návodu.
- Výrobek neskładujte, pokud je ještě vlhký, a nenechávejte jej ve vlhkém prostředí, protože by se na něm mohly tvořit plísňe.
- Výrobek skladujte na suchém místě.
- Plastové a kovové části čistěte vlhkým hadříkem nebo jemným čisticím prostředkem; nepoužívejte rozpouštědla, čpavek ani benzin.
- Kovové části po jakémkoliv kontaktu s vodou pečlivě osušte, abyste zabránili vzniku rzi.
- Všechny pohyblivé části udržujte čisté a v případě potřeby je namažte lehkým olejem.
- Pro usnadnění opětovné montáže si před demontáží výrobku nezapomeňte poznamenat, jak do sebe jednotlivé díly zapadají. V případě pochybnosti se vždy řiďte návodem k použití.

RADY PRO ČISTĚNÍ LÁTKOVÉ SEDAČKY

Látku doporučujeme prát odděleně od ostatních předmětů. Látkové části pravidelně očištějte pomocí měkkého kartáče na prádo. Dodržujte pokyny pro praní podšívky uvedené na štítkách.

- Prát ručně ve studené vodě
- Nebělit
- Sušit na plocho ve stínu
- Nežehlit
- Nečistit chemicky

Před použitím nebo skladováním textilní část zcela vysušte.



Návod na použitie jedálenskej cestovnej stoličky

Pred použitím si starostlivo prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúce použitie. Nedodržanie týchto pokynov môže ohroziť bezpečnosť vášho dieťaťa.

- Za bezpečnosť vášho dieťaťa ste zodpovední vy.
- **VAROVANIE! Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru:** môže to byť nebezpečné. Pri používaní výrobku dbajte na maximálnu opatrnosť.
- Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže mať za následok vážne poranenie alebo smrť.
- Túto stoličku nesmú používať deti s hmotnosťou väčšou než 15 kg. Používajte iba pre deti do 15 kg.
- Vždy používajte bezpečnostné pásy pre deti a systémy pre upevnenie k stolu.
- Pred použitím vždy skontrolujte bezpečnosť a stabilitu výrobku.
- Maximálna hmotnosť: 15 kg.
- Tento výrobok je určený pre deti, ktoré sú schopné sedieť bez pomoci.
- Tento výrobok je určený len pre jedno dieťa.

VAROVANIE

Nedodržanie všetkých varovaní a pokynov môže mať za následok zranenie alebo smrť.

Nebezpečie pádu. Aby ste predišli pádom:

- **VŽDY** používajte bezpečnostné pásy. Nastavte ich tak, aby dobre priliehali.
- Majte dieťa na očiach.
- Aby ste zabránili preklopeniu, skontrolujte stabilitu stola pred a po usadení dieťaťa.

NIKDY nepoužívajte s:

- sklenenou doskou stola
- rozširujúcou doskou stola
- stolom s jednou nohou
- stolom s obrusmi alebo prestieraním
- nepripevnenou doskou stola
- kartovým stolom

Dieťa môže použiť elementy v dosahu k odstráneniu stoličky. **NIKDY** nepoužívajte závesnú jedálenskú stoličku:

- s obyčajnou stoličkou pod detskou stoličkou
- v dosahu nôh stola
- v blízkosti ostrovčeka pod pultom stola

Používajte výhradne pre:

- dieťa, ktoré dokáže sedieť vzpriamene bez pomoci
- dieťa do 15 kg
- stoly o hrúbke 20 až 90 mm.

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

- V záujme bezpečnosti dieťaťa odstráňte pred použitím všetky plastové sáčky a prvky patriace k baleniu a v každom prípade je uchovávajte mimo dosah novorodencov a detí.
- Obalové materiály uchovávajte mimo dosah detí.
- Pred montážou sa uistite, že výrobok a všetky jeho súčasti neboli počas prepravy poškodené. V takom prípade výrobok nepoužívajte a uchovávajte ho mimo dosah detí.
- Montáž, demontáž môžu vykonávať len dospelé osoby. Uistite sa, že osoba, ktorá výrobok používa (opatrovatelka, prarodičia apod.), je oboznámená s jeho správnu obsluhou.
- Výrobok nepoužívajte, pokiaľ sú niektoré súčasti poškodené alebo chýbajú. Okamžite sa obráťte na výrobcu a požiadajte o náhradné diely alebo servis.
- Výrobok nepoužívajte, pokiaľ nie sú všetky jeho súčasti riadne upevnené a nastavené.
- Používajte iba na stoloch s priemerom 20 až 90 mm. Stôl musí byť pevný a stabilný.
- Tento výrobok nie je vhodný pre použitie so všetkými stolmi. Nepoužívajte ho so stolmi so sklenenou doskou, stolmi s prídatnou, voľnou doskou, stoly s jednou nohou, kartovými stolmi, kempingovými stolmi alebo inými stolmi, ktoré neposkytujú dostatočne stabilnú oporu.
- Nie všetky stoly sú vhodné pre upevnenie stolnej stoličky. V prípade pochybnosti výrobok nepoužívajte.
- Zvláštnu pozornosť venujte obmedzením použitia na stoloch so zaoblenými alebo výrazne zaoblenými profilmi vrchnej dosky, kde môže byť použité svorky a nožičiek obmedzené.
- Zvláštnu pozornosť venujte obmedzením použitia na stoloch so zarážkou na spodnej ploche, ktorá by mohla ohroziť správne a bezpečné upevnenie svoriek a/alebo nožičiek stoličky.
- Výrobok nemontujte na zásuvky alebo pohyblivé časti stolov.
- Na stole nepoužívajte obrusy ani iné predmety, ktoré by mohli narušiť správnu funkciu montážnych prvkov. Konštrukcia a povrch stolu udržujte čisté a suché.

• Nepoužívajte výrobok, pokiaľ nie sú všetky koncovky (prísavky alebo iné zaistovacie/zamykacie mechanizmy) pevne pripievané k povrchu stola.

• Nepripevňujte výrobok na miesta, kde by dieťa mohlo nohami tlačiť na časť stola, inú stoličku alebo inú konštrukciu, pretože by to mohlo spôsobiť uvoľnenie výrobku od stola.

• Nepoužívajte stoličku na stole, ktorý má na hornom alebo spodnom povrchu skruty, svorky, ostré hrany, otvory alebo medzery, ktoré by mohli dieťa zraníť.

• Pred usadením dieťaťa sa uistite, že je stolička bezpečne pripievaná k stolu.

• Skontrolujte či sa stôl neprevráti, keď sa výrobok, ktorý je k nemu pripievaný, používa.

• Pred usadením dieťaťa a po ňom skontrolujte stabilitu stola.

• Nepripevňujte k stolnej stoličke žiadne predmety, pretože môže to ovplyvniť stabilitu a bezpečnosť výrobku.

• Nepripevňujte stoličku k stolu s dieťaťom vo vnútri.

• Pred vybratím dieťaťa zo stoličky sa uistite, že sa jeho nohy nedotýkajú opierky.

• Udržujte stôl a súpravu v čistote a suchu, aby ste zabránili poškynutiu.

• Prerušte používanie, pokiaľ dieťa sediace na stoličke dokáže pohybovať rukami stolnej stoličky po doske stola.

• Výrobok prestaňte používať, keď je dieťa schopné samo stať.

• Pravidelne kontrolujte montážne prvky stoličky a v prípade potreby ich dotiahnite.

• Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely než tie, ktoré schválil výrobca alebo dovozca.

• Nevkladajte prsty dovnútra mechanizmov stoličky.

• Vždy používajte rozkrokový pás v kombinácii s bedrovým pásom a nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

• Nedovoľte iným deťom alebo zvieratám, aby sa hrali v blízkosti stolnej stoličky alebo pod ňu chodili, keď sa používa.

• Dbajte na riziká spojené s otvoreným ohňom alebo inými zdrojmi tepla, ako sú radiátory, krb, elektrické a plynové sporáky atď. Nenechávajte výrobok v blízkosti týchto zdrojov tepla.

• Dbajte na to, aby všetky možné zdroje nebezpečia (napr. káble, elektrické drôty, nože, horúce tekutiny atď.) boli mimo dosah dieťaťa.

• Nikdy nenechávajte výrobok s dieťaťom vo vnútri na miestach, kde by dieťa mohlo pomocou lán, záclon alebo iných predmetov vyliezť navrch alebo kde by mohlo dôjsť k nebezpečeniu udusenia alebo usrtenia.

• Pokiaľ sa výrobok nepoužíva, musí byť uložený mimo dosah detí. Výrobok sa nesmie používať ako hračka! Nenechávajte dieťa, aby sa s ním hralo.

• V prípade dlhšieho vystavenia výrobku slnečnému žiareniu ho pred použitím nechajte vychladnúť.

RADY PRE ČISTENIE A ÚDRŽBU VÝROBKU

- Tento výrobok vyžaduje pravidelnú údržbu zo strany užívateľa.
- Nikdy nepoužívajte silu na mechanizmy alebo pohyblivé časti; v prípade pochybnosti sa najprv pozrite do návodu.
- Výrobok neskladujte, pokiaľ je ešte vlhký, a nenechávajte ho vo vlhkom prostredí, pretože by sa na ňom mohli tvoriť plesne.
- Výrobok skladujte na suchom mieste.
- Plastové a kovové časti čistíte vlhkou utierkou alebo jemným čistiacim prostriedkom; nepoužívajte rozpúšťadlá, čpavok ani benzín.
- Kovové časti po akomkoľvek kontakte s vodou starostlivo osušte, aby ste zabránili vzniku hrdz.
- Všetky pohyblivé časti udržujte čisté a v prípade potreby ich namažte ľahkým olejom.
- Pre usnadnenie opätovnej montáže si pred demontážou výrobku nezabudnite poznamenať, ako do seba jednotlivé diely zapadajú. V prípade pochybnosti sa vždy riadte návodom k použitiu.

RADY PRE ČISTENIE LÁTKOVEJ SEDAČKY

Látku odporúčame prať oddelene od ostatných predmetov. Látkové časti pravidelne oživujte pomocou mäkkej kefy na prádlo. Dodržujte pokyny na pranie podšívky uvedené na štítkoch.

- Prať ručne v studenej vode
- Nebieliť
- Sušiť na plocho v tieni
- Nežehliť
- Nečistiť chemicky

Pred použitím alebo skladovaním textilnej časti úplne vysušte.

Table chair instruction manual

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Failure to follow these instructions can jeopardise the safety of your child.

- Your child's safety is your responsibility.
- **WARNING! Never leave the child unattended:** it can be dangerous. Pay utmost care when using the product.
- Failure to follow all warning and instructions could result in serious injury or death.
- This table chair shall not be used by children weighing more than 15 kg. Use only for children up to 15 kg.
- Always use the child restraint and table attachment systems.
- Always check the security and stability of the product before use.
- Maximum weight: 15 kg.
- This product is intended for children able to sit up unaided.
- This product must be used to hold only one child.

WARNING

Failure to follow all warnings and instructions could result in injury or death.

Fall Hazard. To prevent falls:

- ALWAYS use restraints. Adjust to fit snugly.
- Keep child in view.
- To prevent tip over, check stability of table before and after seating child.

NEVER use with:

- glass table top
- table leaf
- single pedestal table
- table cloths or placemats
- loose table top
- card table

Child can use nearby structures to push chair off. NEVER use hook-on chair:

- with ordinary chair underneath
- in reach of table legs
- near island below counter tops

Use only for:

- child who can sit upright without help
- child up to 33 pounds (15 kg)
- tables 20 to 90 mm thick.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For the safety of your child, remove and eliminate all plastic bags and elements belonging to the packaging before use and, in any case, keep them out of reach of newborns and children.
- Keep packaging materials away from children.
- Before assembly, ensure that the product and all its components have not been damaged during transport. Should this be the case, do not use the product and keep it out of reach of children.
- Assembly, disassembly and adjustments must be carried out only by adults. Make sure that the person using the product (baby-sitter, grandparents etc.) are aware of its correct operation.
- Do not use the product if any components are broken or missing. Contact manufacturer immediately for replacement parts or service.
- Do not use the product, unless all its components are properly fastened and adjusted.
- Use only on tables 20 to 90 mm. Table must be solid and stable.
- **This product is not suitable for use with all tables. Do not use with glass-topped tables, tables with loose table tops, table leaves, single pedestal tables, card tables, camping tables or any other table that does not offer sufficiently stable support.**
- Not all tables are suitable for attachment of the table chair. If in doubt do not use the product.
- Pay particular attention to the restrictions on the use on tables with rounded or strongly rounded top profiles, where applying the clamp and the supports can be compromised.
- Pay particular attention to the restrictions on the use on tables with stop of the lower surface such as to compromise a correct and safe attachment of the clamps and/or supports of the table chair.
- Do not fit the product to drawers or movable parts of tables.
- Do not use tablecloths or other objects on the table that might interfere with the proper functioning of the anchoring elements. Keep the table structure and surface clean and dry.






- Do not use without all tips (suction cups or other locking/latching mechanisms) attached securely to table surface.
- Do not attach the product where the child may use its feet to push against a part of the table, another chair or any other structure as this could cause the product to come off table.
- Do not use the table chair on a table that has any screws, staples, sharp edges, holes or gaps, on the top or bottom surface, which might injure the child.
- Make sure table chair is securely attached to the table before seating child.
- Check that the table will not tip over when the product, attached to it, is in use.
- Check stability of the table before and after seating child.
- Do not attach objects to the table chair as this may affect the stability and safety of the product.
- Do not fit or lock the table chair to a table with the child already sitting in the product.
- Before removing child from table chair, be sure child's legs are free from table chair support.
- Keep table and set clean and dry to prevent slipping.
- Discontinue use if child, when seated in table chair, is able to move the table chair arms on the table top.
- Stop using the product when the child is able to stand on his own.
- Regularly inspect all safety devices and fastening system, tightening them if necessary, to ensure perfect product functionality in time.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer or distributor.
- Avoid inserting fingers inside mechanisms.
- Always use the crotch strap in combination with the waist strap and never leave the child unattended.
- Do not allow other children or animals to play near or walk under table chair while in use.
- Be aware of the risks related to open flames or other heat sources, such as radiators, fireplaces, electric and gas stoves etc.: do not leave the product close to these heat sources.
- Make sure that all possible sources of hazard (e.g. cables, electric wires, knives, hot liquids etc.) are kept out of reach of the child.
- Never leave the product with the child inside in places where ropes, curtains or other objects can be used by the child to climb up or cause choking or strangling hazards.
- When the product is not used, it must be stored out of reach of children. The product shall not be used as a toy! Do not let the child play with it.
- In case of prolonged exposure to sunlight, let the product cool down before using it.

HINTS FOR CLEANING AND MAINTAINING THE PRODUCT

- This product requires regular maintenance by the user.
- Never force any mechanisms or moving parts; in case of doubt, check the instruction first.
- Do not store the product if it is still wet and do not leave it in humid environments since mildew may form.
- Store the product in a dry place.
- Clean the plastic and metal parts with a damp cloth or with a mild detergent; do not use solvents, ammonia or benzine.
- Carefully dry metal parts after any contact with water to prevent the formation of rust.
- Keep all moving parts clean and, if necessary, lubricate them with light oil.
- To facilitate reassembly, be sure to make a note of how the different parts fit together before dismantling the product. In case of doubt, always refer to the instructions.

HINTS FOR CLEANING THE LINING

It is recommended to wash the lining separately from other items. Periodically revive the fabric parts using a soft clothes brush. Follow the lining washing instructions on the labels.

-  Handwash in cold water
-  Do not bleach
-  Dry flat in shade
-  Do not iron
-  Do not dry clean

Dry the textile lining completely before using or storing it.

Instrukcja obsługi krzeselka do karmienia

Przed użyciem dokładnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość. Działanie niezgodne z instrukcją może zagrozić bezpieczeństwu Twojego dziecka.

- Jesteś odpowiedzialny/a za bezpieczeństwo Twojego dziecka.
- **UWAGA! Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.** może to zagrozić jego bezpieczeństwu. Podczas korzystania z krzeselka bądź ostrożny/a.
- Niezastosowanie się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji może zakończyć się poważnym urazem lub śmiercią.
- Do krzeselka nie może być używane w przypadku dzieci powyżej 15 kg. Odpowiednie tylko dla dzieci do 15 kg.
- Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa dla dzieci oraz systemów montażu do stołu.
- Przed użyciem skontroluj bezpieczeństwo i stabilność produktu.
- Maksymalna nośność: 15 kg.
- Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci, które potrafią samodzielnie siedzieć.
- Ten produkt jest przeznaczony tylko dla jednego dziecka.

OSTRZEŻENIE Niezastosowanie się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji może zakończyć się poważnym urazem lub śmiercią.
Niebezpieczeństwo upadku. Aby zapobiec upadkom: <ul style="list-style-type: none">• ZAWSZE korzystaj z pasów bezpieczeństwa. Nastaw je tak, aby dobrze przylegały.• Pilnuj dziecka.• Aby zapobiec przewróceniu się stołu, skontroluj jego stabilność przed i po posadzeniu dziecka.
NIGDY nie montuj na: <ul style="list-style-type: none">• szklany blat stołu• dodatkowy blat rozkładanego stołu• stół z jedną nogą• stół z obrusem czy podkładami• wolny blat stołu• stół karciany
Dziecko może wykorzystać elementy w pobliżu do wysunięcia krzeselka. NIGDY nie używaj zawieszanego krzeselka do karmienia: <ul style="list-style-type: none">• ze zwykłym krzesłem pod krzeselkiem• w zasięgu nóg stołu• w bliskości występy pod blatem stołu
Krzeselko jest odpowiednie TYLKO dla: <ul style="list-style-type: none">• dzieci, które samodzielnie siedzą bez dodatkowej pomocy• dzieci do 15 kg• stoły o grubości 20 do 90 mm

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem usuń wszystkie plastikowe opakowania i elementy pakowania i przechowuj je poza zasięgiem noworodków i dzieci.
- Przed montażem upewnij się, że produkt i wszystkie jego elementy nie zostały uszkodzone podczas transportu. W przypadku uszkodzeń nie używaj produktu i przechowuj go poza zasięgiem dziecka.
- Montaż, demontaż może być przeprowadzony tylko przez osoby dorosłe. Upewnij się, że osoba, która używa produktu (niania, dziadkowie itd.) została zapoznana z jego poprawnym użytkowaniem.
- Produktu nie używaj, jeśli jego części są zniszczone lub wybrakowane. Natychmiast skontaktuj się producentem i poproś o części zamienne lub serwis.
- Produktu nie używaj, jeśli nie wszystkie elementy są odpowiednio zamocowane i nastawione.
- Używaj tylko na stołach o grubości blatu 20 do 90 mm. Stół musi być pewny i stabilny.
- **Ten produkt nie jest odpowiedni dla wszystkich stołów. Nie używaj ze stołami ze szklanym blatem, stołami z dodatkowym lub nieprzymocowanym blatem, stołami z jedną nogą, stołami karcianymi, kempingowymi i innymi stołami, które nie zapewniają odpowiedniej stabilności.**
- Nie wszystkie stoły są odpowiednie do zamocowania tego krzeselka. W przypadku wątpliwości nie korzystaj z krzeselka.
- Zapoznaj się z ograniczeniami dotyczącymi blatów, które mają zaokrąglone brzozy, co może stanowić ograniczenie montażu krzeselka.
- Zapoznaj się z ograniczeniami dotyczącymi stołów, które mają listwę pod blatem, która może stanowić ograniczenie montażu krzeselka.
- Produkt nie montuj na zawiasy lub ruchome części stołu.
- Nie używaj obrusów ani innych przedmiotów, które mogą naruszyć odpowiednią funkcjonalność elementów montażowych. Konstrukcję i powierzchnię stołu utrzymuj w czystości i suchości.






- Nie korzystaj z produktu, jeśli nie wszystkie końcówki (przyswaki czy inne elementy montujące) nie są stabilnie przymocowane do powierzchni stołu.
- Nie montuj krzeselka w miejscach, gdzie dziecko może odepchnąć się od części stołu, innego krzesła czy innej konstrukcji ponieważ mogłoby dojść do uwolnienia produktu od stołu.
- Nie korzystaj z krzeselka na stole, które ma na górnej i dolnej powierzchni śruby, klamry, ostre brzozy, otwory lub przerywy, które mogłyby spowodować uraz.
- Przed posadzeniem dziecka upewnij się, że krzeselko jest bezpiecznie przymocowane do stołu.
- Skontroluj, jeśli stół się nie przewróci, kiedy obciążone krzeselko jest przymocowane do stołu.
- Przed włożeniem dziecka do krzeselka skontroluj stabilność stołu.
- Nie przypinaj do krzeselka żadnych przedmiotów, ponieważ może to wpłynąć na stabilność i bezpieczeństwo produktu.
- Nie montuj krzeselka do stołu z dzieckiem w środku.
- Przed wyjęciem dziecka z krzeselka jego nogi nie dotykają oparcia.
- Utrzymuj stół i krzeselko czyste i suche, aby zapobiec wyślizgnięciu.
- Przerwij użytkowanie krzeselka, jeśli dziecko w krzeselku jest w stanie poruszać ramionami krzeselka po blacie stołu.
- Przerwij użytkowanie, kiedy dziecko jest w stanie samo wstawać.
- Regularnie kontroluj elementy montażowe krzeselka i w przypadku potrzeby przykręć je.
- Nie używaj innych akcesoriów czy części zamiennych niż tych, które są zatwierdzone przez producenta lub dystrybutora.
- Nie wkładaj palców do środka mechanizmu krzeselka.
- Zawsze używaj pasa między nogami w połączeniu z pasem biodrowym i nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
- Nie pozwalaj innym dzieciom lub zwierzętom na zabawę w pobliżu krzeselka albo przechodzenia pod nią w trakcie użytkowania.
- Unikaj bliskości źródła otwartego ognia i innych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kominki, piece elektryczne i gazowe itd., nie pozostawiaj produktu w pobliżu tych źródeł ciepła.
- Dbaj o to, aby wszystkie możliwe źródła niebezpieczeństwa (np. kable, druty, noże, gorące płyny itd.) były poza zasięgiem dziecka.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu z dzieckiem w środku w miejscach, gdzie dziecko mogłoby za pomocą sznurków, zastan czy innych przedmiotów wyjść z krzeselka lub mogłoby dojść do uduszenia.
- Jeśli produkt nie jest używany, powinien znajdować się poza zasięgiem dzieci. Produktu nie wolno używać jako zabawki! Nie pozwalaj dziecku bawić się nim.
- W przypadku dłuższego wystawienia krzeselka na światło słoneczne, pozostaw krzeselko do wychłodzenia przed użyciem.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- Ten produkt wymaga regularnej konserwacji ze strony użytkownika.
- Nigdy nie używaj nadmiernej siły przy ustawianiu mechanizmów czy ruchomych elementów; w przypadku wątpliwości najpierw sprawdź instrukcję
- Nie przechowuj wilgotnego produktu, nie pozostawiaj go we wilgotnym środowisku, ponieważ mogłoby powstać pleśń.
- Produkt przechowuj w suchym miejscu.
- Plastikowe i metalowe elementy czyść wilgotną ściereczką lub delikatnym środkiem myjącym, nie używaj rozpuszczalników, amoniaku lub benzyny.
- Metalowe części po każdym kontakcie z wodą dokładnie osusz, aby zapobiec powstawaniu rdzy.
- Wszystkie ruchome części utrzymuj w czystości, a w razie potrzeby posmaruj je lekkim olejem.
- Dla ułatwienia ponownego montażu, podczas demontażu produktu nie zapomnij zapisać, jak pojedyncze elementy łączą się ze sobą. W przypadku wątpliwości sięgnij po instrukcję.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA MATERIAŁOWEGO SIEDZISKA

Materiał polecamy prać oddzielnie od innych przedmiotów. Materiałowe elementy ożyj za pomocą miękkiej szcetelki do prania. Trzymaj się zaleceń dotyczących prania siedziska na metce.

-  Prac ręcznie w zimnej wodzie
-  Nie wybielać
-  Suszyć rozwieszona w cieniu
-  Nie prasować
-  Nie czyścić chemicznie

Przed użyciem lub przechowywaniem krzeselka materiałowe elementy całkowicie wysusz.

Gebrauchsanweisung für den Reisehochstuhl

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann die Sicherheit Ihres Kindes gefährden.

- Sie sind für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich.
- **WARNUNG! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt:** Das kann gefährlich sein. Seien Sie bei der Verwendung des Produkts äußerst vorsichtig.
- Die Nichtbeachtung aller Warnhinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Dieser Stuhl darf nicht von Kindern benutzt werden, die mehr als 15 kg wiegen. Nur für Kinder unter 15 kg verwenden.
- Verwenden Sie immer Kindersicherheitsgurte und Tischbefestigungssysteme.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung stets die Sicherheit und Stabilität des Produkts.
- Höchstgewicht: 15 kg.
- Dieses Produkt ist für Kinder gedacht, die ohne fremde Hilfe sitzen können.
- Dieses Produkt ist nur für ein Kind geeignet.

WARNUNG
Die Nichtbeachtung aller Warnhinweise und Anweisungen kann zu Verletzungen oder Tod führen.
Sturzgefahr. Um Stürze zu verhindern: <ul style="list-style-type: none">• Legen Sie IMMER den Sicherheitsgurt an. Stellen Sie sie so ein, dass sie gut sitzt.• Behalten Sie das Kind im Auge.• Um ein Umkippen zu verhindern, sollten Sie die Stabilität des Tisches überprüfen, bevor und nachdem das Kind Platz genommen hat.
NIEMALS verwenden mit: <ul style="list-style-type: none">• Glastischplatte• eine ausziehbare Tischplatte• ein Tisch mit einem Bein• Tisch mit Tischtüchern oder Tischsets• eine nicht befestigte Tischplatte• Kartentisch
Das Kind kann die Elemente in der Nähe benutzen, um den Stuhl wegzuschieben. Verwenden Sie NIEMALS den hängenden Hochstuhl: <ul style="list-style-type: none">• mit einem normalen Stuhl unter dem Hochstuhl• in Reichweite der Tischbeine• in der Nähe der Insel unter der Tischplatte
Nur verwenden für: <ul style="list-style-type: none">• ein Kind, das ohne Hilfe aufrecht sitzen kann• ein Kind bis zu 15 kg• Tische mit einer Dicke von 20 bis 90 mm.

SICHERHEITSHINWEISE

- Um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten, entfernen Sie vor dem Gebrauch alle zur Verpackung gehörenden Plastikbeutel und -elemente und bewahren Sie sie auf jeden Fall außerhalb der Reichweite von Neugeborenen und Kindern auf.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vergewissern Sie sich vor dem Zusammenbau, dass das Produkt und alle seine Komponenten während des Transports nicht beschädigt worden sind. Wenn dies der Fall ist, verwenden Sie das Produkt nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Die Montage und Demontage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Person, die das Produkt benutzt (Babysitter, Großeltern usw.), mit der korrekten Bedienung vertraut ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen sind oder fehlen. Wenden Sie sich unverzüglich an den Hersteller und fordern Sie Ersatzteile oder Serviceleistungen an.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß befestigt und eingestellt sind.
- Nur auf Tischen mit einem Durchmesser von 20 bis 90 mm verwenden. Der Tisch muss fest und stabil sein.
- **Dieses Produkt ist nicht für alle Tische geeignet. Verwenden Sie ihn nicht bei Tischen mit Glasplatte, Tischen mit einer zusätzlichen, losen Platte, Tischen mit einem Bein, Kartentischen, Campingtischen oder anderen Tischen, die keine ausreichende Stabilität bieten.**
- Nicht alle Tische sind für die Anbringung eines Schreibtischstuhls geeignet. Im Zweifelsfall sollten Sie das Produkt nicht verwenden.
- Achten Sie besonders auf die Einschränkungen bei der Verwendung auf Tischen mit abgerundeten oder stark abgerundeten Plattenprofilen, bei denen die Verwendung der Klemme und der Füße eingeschränkt sein kann.
- Achten Sie besonders auf die Einschränkungen bei der Verwendung auf Tischen mit einem Anschlag auf der Unterseite, der die ordnungsgemäße und sichere Befestigung der Klemmen und/oder Stuhlbeine beeinträchtigen kann.
- Montieren Sie das Produkt nicht auf Schulbänken oder beweglichen Teilen von Tischen.

- Verwenden Sie keine Tischtücher oder andere Gegenstände auf dem Tisch, die die ordnungsgemäße Funktion der Befestigungselemente beeinträchtigen könnten. Halten Sie die Tischstruktur und die Oberfläche sauber und trocken.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn nicht alle Endkappen (Saugnapfe oder andere Verriegelungsmechanismen) fest an der Tischoberfläche angebracht sind.
- Befestigen Sie das Produkt nicht an Stellen, an denen die Füße des Kindes auf einen Teil des Tisches, einen anderen Stuhl oder eine andere Struktur drücken könnten, da sich das Produkt sonst vom Tisch lösen könnte.
- Benutzen Sie den Stuhl nicht auf einem Tisch, der Schrauben, Klammern, scharfe Kanten, Löcher oder Lücken auf der Ober- oder Unterseite aufweist, an denen sich das Kind verletzen könnte.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stuhl sicher am Tisch befestigt ist, bevor Sie das Kind hineinsetzen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Tisch nicht umkippt, wenn das daran befestigte Produkt in Gebrauch ist.
- Prüfen Sie die Stabilität des Tisches, bevor und nachdem das Kind Platz genommen hat.
- Bringen Sie keine Gegenstände am Tischstuhl an, da dies die Stabilität und Sicherheit des Produkts beeinträchtigen kann.
- Befestigen Sie den Stuhl nicht am Tisch, wenn sich ein Kind darin befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass die Füße des Kindes nicht die Rückenlehne berühren, bevor Sie das Kind aus dem Stuhl nehmen.
- Halten Sie den Tisch und das Set sauber und trocken, um Ausrutschen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Stuhl nicht mehr, wenn ein Kind, das auf dem Stuhl sitzt, die Armlehnen des Stuhls über die Tischplatte bewegen kann.
- Hören Sie auf, das Produkt zu benutzen, wenn das Kind in der Lage ist, selbständig zu stehen.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Montage des Stuhls und ziehen Sie sie bei Bedarf nach.
- Verwenden Sie keine Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht vom Hersteller oder Importeur zugelassen sind.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Mechanismen des Stuhls.
- Legen Sie immer einen Beckengurt in Kombination mit einem Beckengurt an und lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Erlauben Sie anderen Kindern oder Haustieren nicht, in der Nähe des Schreibtischstuhls zu spielen oder unter ihm herumzulaufen, wenn er in Gebrauch ist.
- Seien Sie sich der Risiken bewusst, die mit offenen Flammen oder anderen Wärmequellen wie Heizkörpern, Kaminen, Elektro- und Gasöfen usw. verbunden sind: Lassen Sie das Produkt nicht in der Nähe dieser Wärmequellen stehen.
- Achten Sie darauf, dass alle möglichen Gefahrenquellen (z. B. Kabel, elektrische Leitungen, Messer, heiße Flüssigkeiten usw.) für das Kind un erreichbar sind.
- Lassen Sie das Produkt niemals mit einem Kind im Inneren stehen, wenn das Kind an Seilen, Vorhängen oder anderen Gegenständen hochklettern könnte oder die Gefahr des Erstickens oder Strangulierens besteht.
- Wenn das Produkt nicht verwendet wird, muss es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Das Produkt darf nicht als Spielzeug verwendet werden! Lassen Sie ein Kind nicht damit spielen.
- Bei längerer Sonneneinstrahlung lassen Sie das Produkt vor der Verwendung abkühlen.


HINWEISE ZUR REINIGUNG UND WARTUNG DES PRODUKTS


- Dieses Produkt erfordert eine regelmäßige Wartung durch den Benutzer.
- Wenden Sie niemals Kraft auf Mechanismen oder bewegliche Teile an; konsultieren Sie im Zweifelsfall zuerst die Anleitung.
- Lagern Sie das Produkt nicht, solange es noch feucht ist, und lassen Sie es nicht in einer feuchten Umgebung liegen, da sich sonst Schimmel bilden kann.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort.
- Reinigen Sie Kunststoff- und Metallteile mit einem feuchten Tuch oder einem milden Reinigungsmittel; verwenden Sie keine Lösungsmittel, Ammoniak oder Benzol.
- Trocknen Sie Metallteile nach jedem Kontakt mit Wasser gründlich ab, um Rost zu vermeiden.
- Halten Sie alle beweglichen Teile sauber und schmieren Sie sie bei Bedarf mit Leichtöl.
- Um den Wiederzusammenbau zu erleichtern, sollten Sie sich vor der Demontage des Produkts notieren, wie die Teile zusammenpassen. Befolgen Sie im Zweifelsfall immer die Gebrauchsanweisung.


TIPPS FÜR DIE REINIGUNG VON STOFFSITZEN


Wir empfehlen, den Stoff getrennt von anderen Artikeln zu waschen. Frischen Sie die Stoffteile regelmäßig mit einer weichen Leinenbürste auf. Befolgen Sie die Anweisungen zum Waschen des Futters auf den Etiketten.

 von Hand in kaltem Wasser waschen

 Nicht bleichen

 flach im Schatten trocknen

 Nicht bügeln

 Nicht chemisch reinigen

Trocknen Sie das Textilvte vor Gebrauch oder Lagerung vollständig ab.

Használati utasítás az utazó etetőszékhez

Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg a későbbi használatra. Ezen utasítások be nem tartása veszélyeztetheti gyermeke biztonságát.

- Ön felelős gyermeke biztonságáért.
- FIGYELEM! **Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül!** ez veszélyes lehet.
- A termék használata során fokozott óvatossággal járjon el.
- Az összes figyelmeztetés és utasítás be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.
- Ezt a széket 15 kg-nál nehezebb gyermekek nem használhatják. Csak 15 kg alatti gyermekek számára használható.
- Mindig használja a gyermekbiztonsági öveket és az asztali rögzítő rendszereket.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a termék biztonságosságát és stabilitását.
- Maximális súly: 15 kg.
- Ezt a terméket olyan gyermekek számára tervezték, akik képesek önállóan ülni.
- Ez a termék csak egy gyermek számára készült.

FIGYELMEZTETÉS
Az összes figyelmeztetés és utasítás be nem tartása sérülést vagy halált okozhat.
Zuhanás veszélye. Az esések megelőzése: <ul style="list-style-type: none">• MINDIG használja a biztonsági övet. Állítsa be őket, hogy jól illeszkedjenek.• Tartsa szemmel a gyermeket.• A billenés elkerülése érdekében ellenőrizze az asztal stabilitását a gyermek leültetése előtt és után.
SOHA ne használja együtt: <ul style="list-style-type: none">• üveg asztallap• hosszabító asztallap• egy lábú asztal• asztal terítővel vagy terítőekkel• nem rögzített asztallap• kártyaasztal
A gyermek a közelben lévő elemekkel eltolhatja a széket. Soha ne használjon lögő etetőszéket: <ul style="list-style-type: none">• egy közöséges székekkel a szék alatt• az asztaltól egy méteren belül• a sziget közelében, az asztali pult alatt
Kizárólag a következő célokra használható: <ul style="list-style-type: none">• olyan gyermek, aki segítség nélkül fel tud ülni• gyermek 15 kg-ig• 20 és 90 mm közötti vastagságú asztalok.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A csomagolóanyagokat gyermekek elől elzárva kell tartani.
- Összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a termék és annak minden alkatrészre nem sérült meg a szállítás során. Ha ez a helyzet, ne használja a terméket, és tartsa gyermekek elől elzárva.
- Az összeszerelést, szétszerelést csak felnőttek végezhetik. Győződjön meg arról, hogy a terméket használó személy (bébiszitter, nagyszülők stb.) tisztában van a termék megfelelő működésével.
- Ne használja a terméket, ha bármilyen alkatrész eltört vagy hiányzik. Azonnal forduljon a gyártóhoz cserealkatrészek vagy szervizelés céljából.
- Csak akkor használja a terméket, ha minden alkatrész megfelelően rögzítve és beállítva van.
- Csak 20 és 90 mm közötti átmérőjű asztalokhoz használható. Az asztalnak szilárdnak és stabilnak kell lennie.
- **Ez a termék nem alkalmas minden asztallal való használatra. Ne használja üveglapos asztalokhoz, kiegészítő, laza lapú asztalokhoz, egy lábú asztalokhoz, kártyaasztalokhoz, kempingasztalokhoz vagy más olyan asztalokhoz, amelyek nem nyújtanak elég stabil alátámasztást.**
- Nem minden asztal alkalmas írószék rögzítésére. Ha kétségei vannak, ne használja a terméket.
- Különös figyelmet kell fordítani a lekerekített vagy erősen lekerekített profilú asztalok használatának korlátozása, ahol a szorítók és a lábak használata korlátozott lehet.
- Különös figyelmet kell fordítani az olyan asztalokhoz való használatra vonatkozó korlátozásokra, amelyek alsó felületén ütköző van, ami veszélyeztetheti a székbilincsek és/vagy lábak helyes és biztonságos rögzítését.
- Ne szerelje a terméket fűkocokra vagy asztalok mozgó részeire.
- Ne használjon asztalterítőket vagy más olyan tárgyakat az asztalon, amelyek zavarhatják a rögzítőelemek megfelelő működését. Tartsa tisztán és szárazon az asztal szerkezetét és felületét.
- Ne használja a terméket anélkül, hogy az összes végzáró sapka

(tapadókorong vagy egyéb rögzítő/záró mechanizmus) szilárdan rögzítve lenne az asztal felületéhez.

- Ne rögzítse a terméket olyan helyen, ahol a gyermek lába nekinyomódhat az asztal egy részének, egy másik széknek vagy más szerkezetnek, mivel ez ahhoz vezethet, hogy a termék leoldódik az asztalról.
- Ne használja a széket olyan asztalon, amelynek felső vagy alsó felületén csavarok, kapcsok, éles szélek, lyukak vagy rések vannak, amelyek a gyermek sérülését okozhatják.
- Mielőtt leültetné a gyermeket, győződjön meg róla, hogy a szék biztonságosan rögzítve van az asztalhoz.
- Ellenőrizze, hogy az asztal nem borul-e fel, amikor a hozzá rögzített termék használata van.
- Ellenőrizze az asztal stabilitását a gyermek leültetése előtt és után.
- Ne rögzítsen semmilyen tárgyat az asztali székhez, mivel ez befolyásolhatja a termék stabilitását és biztonságát.
- Ne rögzítse a széket az asztalhoz, ha a baba benne van.
- Mielőtt kivesszi a gyermeket a székből, győződjön meg arról, hogy a gyermek lába nem ér a háttámlához.
- Tartsa az asztalt és a készletet tisztán és szárazon a csúszások elkerülése érdekében.
- Hagyja abba a használatát, ha a székben ülő gyermek képes a szék karjait az asztallapon mozgatni.
- Hagyja abba a termék használatát, ha a gyermek képes önállóan megállni.
- Rendszeresen ellenőrizze a szék rögzítőelemeit, és szükség esetén húzza meg őket.
- Csak a gyártó vagy az importőr által jóváhagyott tartozékokat vagy pótalkatrészeket használjon.
- Ne tegye az ujjait a szék mechanizmusába.
- Mindig használjon övel kombinált biztonsági övet, és soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
- Ne engedje, hogy más gyermekek vagy állatok az írószék közelében játszanak vagy az írószék alatt sétáljanak, amikor az használata van.
- Legyen tisztában a nyílt lánggal vagy más hőforrásokkal, például radiátorokkal, kandallókkal, elektromos és gázályhakkal stb. kapcsolatos kockázatokkal: ne hagyja a terméket ilyen hőforrások közelében.
- Gondoskodjon arról, hogy minden lehetséges veszélyforrás (pl. kábelek, elektromos vezetékek, kések, forró folyadékok stb.) ne legyen elérhető közelségben a gyermek számára.
- Soha ne hagyja a terméket olyan helyen, ahol a gyermek kötéllal, függönnyel vagy más tárgyakkal felmászhat, vagy ahol fulladás vagy fojtogatás veszélye állhat fenn.
- Használaton kívül a terméket gyermekek elől elzárva kell tartani. A termék nem használható játékként! Ne hagyja, hogy a gyermek játsson vele.
- Hosszan tartó napfénynek való kitetés esetén használat előtt hagyja lehűlni a terméket.

TANÁCSADÁS A TERMÉK TISZTÍTÁSÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓAN

- Ez a termék rendszeres karbantartást igényel a felhasználó részéről.
- Soha ne alkalmazzon erőt a mechanizmusokra vagy mozgó alkatrészekre; ha kétségei vannak, először nézze meg a használati utasítást.
- Ne tárolja a terméket, amíg még nedves, és ne hagyja nedves környezetben, mert penész képződhet rajta.
- A terméket száraz helyen tárolja.
- A műanyag és fém alkatrészeket nedves ruhával vagy enyhe tisztítószerezellel tisztítsa meg; ne használjon oldószereket, ammóniát vagy benzint.
- A rozsa megelőzése érdekében a vizzel való érintkezés után gondosan szárítsa meg a fém alkatrészeket.
- Tartsa tisztán az összes mozgó alkatrészt, és szükség esetén kenje be őket könnyű olajjal.
- Az összeszerelés megkönnyítése érdekében a termék szétszerelése előtt mindenképpen jegyezze fel, hogyan illeszkednek egymáshoz az alkatrészek. Kétség esetén mindig olvassa el a használati utasítást.

TIPPEK A SZÖVETÜLESEK TISZTÍTÁSÁHOZ

Javasoljuk, hogy a szövetet más tárgyakkal elkülönítve mossa. A szövétrészeket rendszeresen frissítse fel puha vászonnal. Kövesse a bélelés mosási utasításait a címlapon feltüntetett módon.

- Kézi mosás hideg vízben
- Fehéritelen
- Árnycikban, laposra szárítva
- Ne vasaljon
- Ne tisztítsa kémiaial

Használat vagy tárolás előtt teljesen szárítsa meg a textilrészt.

Návod k použití cestovní jídelní židličky

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation et conservez le pour l'usage ultérieur. Le non-respect de ces consignes peut mettre votre enfant en danger.

- Vous êtes responsable de la sécurité de votre enfant.
- **ATTENTION!** Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance : cela peut être dangereux. Soyez vigilants pendant l'usage.
- Le non-respect de toutes ces consignes peut avoir en conséquence des blessures graves ou la mort.
- Cette chaise est pour les enfants qui ne dépassent pas les 15 kg. N'en faites pas l'usage pour des enfants pesant plus de 15 kg.
- Utilisez toujours des ceintures de sécurité pour les enfants et des systèmes d'accrochage à la table.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la sécurité et la stabilité du produit.
- Le poids maximal : 15 kg.
- Ce produit est destiné aux enfants qui peuvent se tenir assis sans l'assistance.
- Un seul enfant peut être assis dans ce produit.

ATTENTION Le non-respect de toutes ces consignes peut avoir en conséquence des blessures graves ou la mort.
Le danger de chute. Pour prévenir les chutes: <ul style="list-style-type: none">• Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité. Réglez les correctement pour qu'ils adhèrent bien.• Ayez l'enfant dans votre champ de vision.• Pour empêcher que l'enfant bascule, vérifiez la stabilité avant et après poser l'enfant dans la chaise
N'utilisez JAMAIS avec: <ul style="list-style-type: none">• une table en verre• une partie extensible de la table• une table avec un pied• une table avec une nappe ou des serviettes• une planche (de table) non fixée• une table de bridge (pliant)
L'enfant peut s'aider avec les objets pour pousser la chaise. N'utilisez JAMAIS la chaise: <ul style="list-style-type: none">• en laissant une chaise normale sous la chaise• près des pieds de table• près d'îlot sous la table
Utilisez seulement pour l'enfant qui : <ul style="list-style-type: none">• peut s'asseoir tout seul sans l'assistance• pèse moins de 15 kg Utilisez seulement pour: <ul style="list-style-type: none">• les tables d'une épaisseur entre 20 à 90 mm.

LES INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

- Mettez à distance tous les sacs plastique que contient le paquet.
- Gardez à distance des enfants les matières d'emballage.
- Assurez-vous avant le montage que le produit et aucun de ses composants n'étaient pas endommagés pendant le transport. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit.
- Le montage et démontage peut être fait seulement par les adultes. Assurez-vous que la personne qui l'utilise (la nounou, les grands parents etc.) est informée de son emploi adéquate.
- N'utilisez le produit que si quelques composants sont cassés ou ils manquent. Tournez vous immédiatement au fabricant et demandez les pièces de rechange ou un service.
- N'utilisez pas le produit si tous les composants ne sont pas bien adaptés et fixés.
- Utilisez avec les tables d'une épaisseur entre 20 à 90 mm. La table doit être solide et stable.
- **Ce produit ne convient pas à toutes les tables. Ne l'utilisez pas avec des tables de verres, des tables avec une extension libre, des tables avec un seul pied, des tables de bridge, des tables de camping ou d'autres qui ne fournissent pas l'appui solide.**
- La chaise ne peut pas être utilisée avec tous les types de table. En cas de doute, ne l'utilisez pas.
- Soyez plus vigilants en le fixant aux tables qui ont les surfaces arrondis au bord. L'attache et les pieds risquent de ne pas être fixés correctement.
- Soyez plus attentifs également aux tables qui ont un butoir sur la surface sous la table, ce qui pourrait influencer la fixation correcte d'attache et des pieds.
- Ne fixez pas le produit sur les tiroirs ou les parties amovibles de la table.
- Ne posez pas la chaise sur la nappe ou serviettes de tables qui pourront

influencer la bonne adhérence à la surface de table. Maintenez l'ensemble de table propre et sec.

- N'utilisez pas le produit sans que toutes les finitions (les ventouses ou d'autres mécanismes de sécurité/de verrouillage) ne soient pas fixés solidement au surface de la table.
- Ne fixez pas le produit à l'endroit de la table où l'enfant pourrait s'appuyer et pousser la chaise.
- N'utilisez pas la chaise sur la table qui a sur la surface supérieure ou au-dessus les vis, agrafes, bords aigus ou les trous qui pourraient causer la blessure d'enfant.
- Avant de placer l'enfant dans la chaise, assurez-vous qu'elle soit solidement fixée à la table.
- Vérifier que la table ne bascule pas si vous y attachez la chaise.
- Avant et après d'asseoir l'enfant vérifiez la stabilité de table.
- Ne fixez pas à la table des objets qui pourraient influencer la stabilité de table.
- Ne fixez pas la chaise en ayant l'enfant assis dedans.
- Avant de prendre l'enfant de la chaise, assurez-vous que ses jambes ne touchent pas l'appui.
- Pour éviter que la chaise ne glisse, nettoyez la table pour qu'il reste propre et sec.
- Si l'enfant en étant assis, peut bouger les accoudoirs sur la surface de la table, enlevez le de la chaise.
- Si l'enfant est capable d'être debout sans l'aide quelconque, arrêtez d'utiliser le produit.
- Vérifiez régulièrement les composants de montage et si besoin resserrer les.
- N'utilisez d'autres composants ou des pièces recharges que celles approuvées par le fabricant.
- Ne mettez pas les doigts à l'intérieur du mécanisme.
- Utilisez toujours la ceinture de sécurité qui se place entre les jambes avec la ceinture lombaire et ne laissez pas l'enfant sans surveillance.
- Faites en sorte que pendant le temps que l'enfant est assis dans la chaise, d'autres enfants ou animaux jouent à proximité de la chaise.
- Faites attention aux risques liés au feu ouvert ou aux autres sources de chaleur comme les radiateurs, les cuisinières à gaz ou électrique etc., ne laissez pas le produit à proximité.
- Faites attention de laisser hors de la portée de l'enfant tous les objets avec qui l'enfant pourrait se blesser (par exemple les câbles, les fils électriques, les couteaux, les boissons très chaudes etc.)
- Ne l'utilisez jamais à l'intérieur dans les endroits où l'enfant pourrait grimper en hauteur à l'aide des cordes, des rideaux ou d'autres objets ou il y a le risque d'étouffement ou d'étranglement
- Si vous n'avez pas besoin de produit, il doit être rangé hors de portée des enfants. Le produit ne doit pas être pris pour un jouet! Ne laissez pas votre enfant jouer avec.
- Si il est exposé au soleil pendant un certain temps, faites attention que le tissu ne soit pas trop chaud avant l'utilisation.

LES CONSEILS POUR LE NETTOYAGE ET LE MAINTIEN

- Ce produit nécessite le maintien régulier de la part d'usager.
- Ne forcez jamais sur le mécanisme ou sur les parties amovibles; en cas de doute regardez le manuel en premier.
- Ne rangez pas le produit s'il est encore mouillé, et ne le laissez pas dans l'environnement humide. Les moisissures peuvent apparaître dans ce cas là.
- Stockez le produit à l'emplacement sec.
- Nettoyez les parties plastique et en métal avec un chiffon mouillé ou avec un nettoyeur; n'utilisez pas les solvants, l'ammoniaque ni l'essence.
- Sécher attentivement les parties en métal mouillées pour prévenir la corrosion.
- Maintenez toutes les parties propres et en cas besoin huilez-les légèrement.
- Pour faciliter l'assemblage si vous démontez le produit, n'oubliez de noter comment les différentes parties vont ensemble. En cas de doute, regardez toujours le manuel.

LES CONSEILS POUR NETTOYER LE SIÈGE EN TISSU

Nous recommandons de laver le tissu séparément. Traitez les parties en tissu régulièrement à l'aide d'une brosse doux pour le linge. Respectez les consignes indiquées sur les étiquettes.

- Laver dans l'eau froide et à la main
- Ne pas blanchir
- Sécher à plat à l'ombre
- Ne pas repasser
- Ne pas nettoyer chimiquement

Avant l'utilisation ou le stockage de la partie textile laissez la complètement sécher.



Istruzioni per l'uso del seggiolone da viaggio

Prima dell' uso, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per future consultazioni. La mancata osservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza del bambino.

- Siete responsabili della sicurezza di vostro figlio.
- **ATTENZIONE! Non lasciate mai il vostro bambino incustodito:** può essere pericoloso. Usare estrema cautela nell'utilizzo del prodotto.
- La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le istruzioni può causare gravi lesioni o morte.
- Questo seggiolone non deve essere utilizzato da bambini di peso superiore a 15 kg. Utilizzare solo per bambini di peso inferiore a 15 kg.
- Utilizzare sempre le cinture di sicurezza per bambini e i sistemi di fissaggio al tavolo.
- Verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto prima dell'uso.
- Peso massimo: 15 kg.
- Questo prodotto è progettato per i bambini che sono in grado di sedersi da soli.
- Questo prodotto è progettato per un solo bambino.

AVVERTIMENTO La mancata osservanza di tutte le avvertenze e le istruzioni può causare lesioni o morte.
Pericolo di caduta. Per prevenire le cadute: <ul style="list-style-type: none"> • Indossare SEMPRE le cinture di sicurezza. Regolatele per ottenere una vestibilità aderente. • Tenete d'occhio il bambino. • Per evitare il ribaltamento, verificare la stabilità del tavolo prima e dopo aver fatto sedere il bambino.
Non utilizzare MAI con: <ul style="list-style-type: none"> • piano del tavolo in vetro • un piano di tavolo allungabile • un tavolo con una gamba sola • tavolo con tovaglie o tovagliette • un piano d'appoggio non fissato • tavolo da gioco
Il bambino può usare gli elementi vicini per spingere via la sedia. Non utilizzare MAI un seggiolone sospeso: <ul style="list-style-type: none"> • con una sedia normale sotto il seggiolone • a portata di gambe del tavolo • vicino all'isola sotto il piano del tavolo
Utilizzare solo per: <ul style="list-style-type: none"> • un bambino che può stare seduto in posizione eretta senza assistenza • un bambino fino a 15 kg • tavoli con spessore da 20 a 90 mm.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Ai fini della sicurezza del bambino, rimuovere tutti i sacchetti di plastica e gli elementi della confezione prima dell'uso e, in ogni caso, tenerli fuori dalla portata di neonati e bambini.
- Prima del montaggio, accertarsi che il prodotto e tutti i suoi componenti non siano stati danneggiati durante il trasporto. In tal caso, non utilizzare il prodotto tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Il montaggio e lo smontaggio devono essere eseguiti esclusivamente da persone adulte. Assicurarsi che la persona che utilizza il prodotto (babysitter, nonni, ecc.) sia a conoscenza del suo corretto funzionamento.
- Non utilizzare il prodotto se alcune parti sono rotte o mancanti. Contattare immediatamente il produttore per richiedere parti di ricambio o assistenza.
- Non utilizzare il prodotto se tutti i componenti non sono fissati e regolati correttamente.
- Utilizzare solo su tavoli con diametro compreso tra 20 e 90 mm. Il tavolo deve essere solido e stabile.
- **Questo prodotto non è adatto all'uso con tutti i tipi dei tavoli. Non utilizzarlo con tavoli con piano in vetro, tavoli con piano aggiuntivo, tavoli con una sola gamba, tavoli da gioco, tavoli da campeggio o altri tavoli che non offrono un supporto sufficientemente stabile.**
- Non tutti i tavoli sono adatti al fissaggio di una sedia da tavolo. In caso di dubbio, non utilizzare il prodotto.
- Prestare particolare attenzione alle limitazioni d'uso su tavoli con profili del piano arrotondati o fortemente arrotondati, dove l'uso di morsetti e piedini può essere limitato.
- Prestare particolare attenzione alle limitazioni d'uso su tavoli con un fermo sulla superficie inferiore, che potrebbe compromettere il fissaggio corretto e sicuro dei morsetti e/o delle gambe della sedia.
- Non montare il prodotto su cassetti o parti mobili di tavoli.






- Non utilizzare tovaglie o altri oggetti sul tavolo che potrebbero interferire con il corretto funzionamento degli elementi di montaggio. Mantenere la struttura e la superficie del tavolo pulite e asciutte.
- Non utilizzare il prodotto senza che tutti i coperchi terminali (ventose o altri meccanismi di bloccaggio) siano saldamente fissati alla superficie del tavolo.
- Non fissare il prodotto in un punto in cui i piedi del bambino potrebbero spingere contro una parte del tavolo, un'altra sedia o un'altra struttura, per evitare che il prodotto si stacchi dal tavolo.
- Non utilizzare il seggiolone su un tavolo che presenti viti, graffette, bordi taglienti, fori o spazi vuoti sulla superficie superiore o inferiore che potrebbero ferire il bambino.
- Prima di far sedere il bambino, accertarsi che il seggiolone sia ben fissato al tavolo.
- Verificare che il tavolo non si ribalti quando il prodotto ad esso collegato è in uso.
- Controllare la stabilità del tavolo prima e dopo aver fatto sedere il bambino.
- Non fissare nessun oggetto alla sedia per non compromettere la stabilità e la sicurezza del prodotto.
- Non fissare la sedia al tavolo con il bambino seduto all'interno.
- Prima di togliere il bambino dalla sedia, accertarsi che i piedi del bambino non tocchino lo schienale.
- Mantenere il tavolo e il kit puliti e asciutti per evitare di scivolare.
- Interrompere l'uso se il bambino seduto sulla sedia è in grado di muovere i braccioli della sedia sul piano del tavolo.
- Smettere di usare il prodotto quando il bambino è in grado di stare in piedi da solo.
- Controllare regolarmente gli elementi di fissaggio della sedia e, se necessario, serrarli.
- Non utilizzare accessori o ricambi diversi da quelli approvati dal produttore o dall'importatore.
- Non inserire le dita nei meccanismi della sedia.
- Utilizzate sempre una cintura addominale in combinazione con una cintura subaddominale e non lasciate mai il bambino incustodito.
- Non permettere che altri bambini o animali domestici giochino vicino o passino sotto la sedia da scrivania quando è in uso.
- Tenere presente i rischi associati alle fiamme libere o ad altre fonti di calore come termosifoni, caminetti, stufe elettriche e a gas, ecc: non lasciare il prodotto vicino a queste fonti di calore.
- Assicurarsi che tutte le possibili fonti di pericolo (ad esempio cavi, fili elettrici, coltelli, liquidi caldi, ecc.) siano fuori dalla portata del bambino.
- Non lasciare mai il prodotto con un bambino all'interno, dove il bambino potrebbe arrampicarsi utilizzando corde, tende o altri oggetti o dove potrebbe esserci un rischio di soffocamento o strangolamento.
- Quando non viene utilizzato, il prodotto deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non deve essere utilizzato come giocattolo! Non lasciate che un bambino ci giochi.
- In caso di esposizione prolungata alla luce solare, lasciare raffreddare il prodotto prima dell'uso.

CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

- Questo prodotto richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.
- Non applicare mai la forza ai meccanismi o alle parti mobili; in caso di dubbio, consultare prima le istruzioni.
- Non conservare il prodotto quando è ancora bagnato e non lasciarlo in un ambiente umido perché potrebbe crearsi della muffa.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto.
- Pulire le parti in plastica e metallo con un panno umido e un detergente delicato; non utilizzare solventi, ammoniacca o benzina.
- Asciugare accuratamente le parti metalliche dopo ogni contatto con l'acqua per evitare la ruggine.
- Mantenere pulite tutte le parti mobili e, se necessario, lubrificarle con olio leggero.
- Per facilitare il rimontaggio, prima di smontare il prodotto è necessario annotare l'assemblaggio delle parti.
- In caso di dubbio, seguire sempre le istruzioni per l'uso.

CONSIGLI PER LA PULIZIA DEI SEDILI IN TESSUTO

Si consiglia di lavare il tessuto separatamente da altri pezzi. Ravvicare regolarmente le parti in tessuto con una spazzola morbida. Seguire le istruzioni per il lavaggio della stoffa di rivestimento come indicato sulle etichette.

-  Lavare a mano in acqua fredda
-  Non candeggiare
-  Asciugare in posizione orizzontale all'ombra
-  Non stirare
-  Non lavare a secco

Asciugare completamente la parte tessile prima di utilizzarla o conservarla.



Manual de usuario de trona portátil

Lea atentamente este manual antes del uso y guárdelo para consultarlo en el futuro. El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro la seguridad de su bebé.

- La seguridad de su bebé es su responsabilidad.
- **¡ADVERTENCIA! Nunca deje al niño desatendido:** puede ser peligroso. Tenga mucho cuidado al usar este producto.
- El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones podría provocar lesiones graves o la muerte.
- Esta silla no debe ser utilizada por niños que pesen más de 15 kg. Solo puede ser utilizado por niños con un peso menor a 15 kg.
- Utilice siempre los cinturones de seguridad para niños y los sistemas diseñados para fijar la trona en la mesa.
- Antes de cada uso, compruebe la seguridad y estabilidad del producto.
- Peso máximo: 15 kg.
- Este producto está destinado a niños que pueden sentarse sin ayuda.
- Este producto está diseñado para ser utilizado por un niño a la vez.
- Questo prodotto è progettato per un solo bambino.

ADVERTENCIA
El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
Peligro de caída. Para prevenir caídas: <ul style="list-style-type: none"> • Utilice SIEMPRE los cinturones de seguridad. Ajustelos para que queden bien asegurados. • Vigile siempre a su bebé. • Verifique la estabilidad de la mesa antes y después de que su bebé se siente en la silla para evitar que la silla se vuelque.
NUNCA lo use con: <ul style="list-style-type: none"> • una mesa de cristal • una extensión de la mesa • una mesa con una sola pata • una mesa con manteles o manteles individuales • un tablero de mesa suelto • una mesa de cartón
El niño puede usar los objetos que lo rodean para empujar la silla. NUNCA use esta trona colgante: <ul style="list-style-type: none"> • con una silla ordinaria debajo • al alcance de las patas de la mesa • cerca de la isla debajo de la mesa
Usar solo con: <ul style="list-style-type: none"> • Niños que pueden sentarse erguidos sin ayuda • Niños de hasta 15 kg • Tableros de mesa con un espesor entre 20 y 90 mm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para la seguridad del niño, retire todas las bolsas de plástico y elementos de embalaje antes de su uso y, en todo caso, manténgalos fuera del alcance de los recién nacidos y los niños.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Antes del montaje, asegúrese de que el producto y todos sus componentes no hayan sufrido daños durante el transporte. Si este fuera el caso, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- El montaje y desmontaje solo puede ser realizado por adultos. Asegúrese de que la persona que utiliza el producto (niñera, abuelo, etc.) esté familiarizada con su correcto funcionamiento.
- No utilice el producto si alguna de las piezas está dañada o falta. Póngase en contacto con el fabricante de inmediato y solicite las piezas faltantes o la reparación.
- No utilice el producto a menos que todas las piezas estén correctamente colocadas y ajustadas.
- Utilizar únicamente sobre tableros de mesa con un espesor entre 20 y 90 mm. La mesa debe ser resistente y estable.
- **Este producto no es adecuado para usar con todas las mesas. No utilice el producto en mesas con tablero de vidrio, con una extensión de tablero suelta, en mesas de una sola pata, mesas de juego y mesas de camping, o en otras mesas que no proporcionen la estabilidad suficiente.**
- No todas las mesas son adecuadas para colocar una trona de mesa. En caso de duda, no utilice el producto.
- Preste especial atención a las limitaciones de uso en mesas con perfiles de tablero superior redondeados o muy redondeados, donde el uso de la abrazadera y las patas puede estar restringido.
- Preste especial atención a las restricciones de uso en mesas con enclavamientos en la parte inferior del tablero, que pueden dificultar la fijación correcta y segura de la abrazadera y/o las patas del asiento.
- No monte el producto en cajones u otras partes móviles de la mesa.

- No coloque manteles u otros objetos sobre la mesa que puedan impedir el correcto funcionamiento de las piezas de montaje. Mantenga la estructura y la superficie de la mesa limpia y seca.
- No utilice el producto a menos que todas las piezas de terminación (ventosas u otros mecanismos de sujeción o bloqueo) estén bien sujetos a la superficie de la mesa.
- No coloque el producto en lugares donde el niño pueda usar sus pies para empujar contra una parte de la mesa, otra silla o cualquier otra estructura, ya que esto podría hacer que el producto se separe de la mesa.
- No use la silla sobre una mesa con tornillos, abrazaderas, bordes afilados, agujeros o espacios en la superficie superior o inferior que puedan lesionar al niño.
- Asegúrese de que la silla esté bien sujeta a la mesa antes de sentar al niño.
- Verifique que la mesa no vuelque cuando el producto conectado a ella esté en uso.
- Compruebe la estabilidad de la mesa antes y después de sentar al niño.
- No sujete ningún objeto a la trona, ya que esto puede afectar la estabilidad y seguridad del producto.
- No fije la trona a la mesa con el niño sentado dentro.
- Asegúrese de que su bebé no toque el soporte de la trona con las piernas antes de retirarlo del asiento.
- Mantenga la mesa y el juego limpios y secos para evitar resbalones.
- Suspnda su uso si el niño sentado en la trona puede mover los brazos de la trona sobre la mesa.
- Deje de usar el producto cuando el niño sea capaz de pararse por sí mismo.
- Inspeccione regularmente las piezas de montaje de la silla y apriételas si es necesario.
- No utilice accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante o distribuidor.
- No introduzca los dedos en los mecanismos de la silla.
- Utilice siempre el cinturón de entretierna en combinación con el cinturón lumbar y nunca deje al niño desatendido.
- No permita que otros niños o animales jueguen cerca o caminen debajo de la trona mientras está en uso.
- Tenga en cuenta los riesgos asociados con llamas abiertas u otras fuentes de calor como radiadores, chimeneas, estufas eléctricas y de gas, etc.: no deje el producto cerca de estas fuentes de calor.
- Asegúrese de que todas las posibles fuentes de peligro (por ejemplo, cables, alambres eléctricos, cuchillos, líquidos calientes, etc.) estén fuera del alcance del niño.
- Nunca deje el producto con un niño adentro en lugares donde el niño pueda trepar con cuerdas, cortinas u otros objetos, o donde pueda haber riesgo de asfixia o estrangulamiento.
- Cuando el producto no esté en uso, debe guardarse fuera del alcance de los niños. ¡El producto no debe usarse como un juguete! No permita que un niño juegue con él.
- Si el producto ha estado expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo, deje que se enfríe antes de usarlo.

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

- Este producto requiere un mantenimiento regular por parte del usuario.
- Nunca ejerza fuerza sobre los mecanismos o partes móviles; en caso de duda, consulte primero el manual.
- No guarde el producto cuando esté húmedo y no lo deje en ambientes húmedos, ya que esto puede causar la formación de moho en el producto.
- Guarde el producto en un lugar seco.
- Limpie las partes de plástico y metal con un paño húmedo o detergente suave; no utilice disolventes, amoníaco o gasolina.
- Seque cuidadosamente las partes metálicas después de cada contacto con agua para evitar la oxidación.
- Mantenga todas las piezas móviles limpias y lubríquelas con aceite ligero si es necesario.
- Para simplificar el montaje, observe cómo encajan las piezas individuales antes de desmontar el producto. En caso de duda, siga siempre las instrucciones

CONSEJOS PARA LA LIMPIEZA DEL ASIENTO DE TELA

Recomendamos lavar la tela por separado de otros artículos. Limpie las partes de tela regularmente con un cepillo suave para ropa. Siga las instrucciones de las etiquetas sobre cómo lavar el forro.

- Lavar a mano en agua fría
- No usar lejía
- Secar en plano a la sombra
- No planchar
- No lavar en seco

Secar completamente las partes de tela antes de usar o guardar.

Gebruiksaanwijzing tafelhangstoeltje voor op reis

Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u de instructies niet opvolgt, kan uw baby in gevaar worden gebracht.

- U bent verantwoordelijk voor de veiligheid van uw baby.
- **WAARSCHUWING! Laat uw baby nooit zonder toezicht om gevaarlijke situaties te voorkomen.**
- Wees extra voorzichtig bij het gebruik van dit product.
- Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.
- Dit tafelhangstoeltje mag niet worden gebruikt door kinderen die meer dan 15 kg wegen. Mag alleen worden gebruikt door kinderen lichter dan 15 kg.
- Gebruik altijd de veiligheidsgordels voor kinderen en de systemen die zijn ontworpen om het stoeltje aan tafel te beveiligen.
- Controleer voor elk gebruik de veiligheid en de stabiliteit van het product.
- Maximaal gewicht: 15 kg.
- Dit product is bedoeld voor kinderen die zonder hulp kunnen zitten.
- Dit product is bedoeld om door één kind tegelijk te worden gebruikt.

WAARSCHUWING

Het niet opvolgen van alle instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.

Gevaar van vallen. Om vallen te voorkomen:

- Gebruik **ALTIJD** de veiligheidsgordels. Pas deze zo aan dat ze goed passen.
- **Let altijd op uw baby.**
- Controleer de stabiliteit van de tafel voor en nadat uw baby in de stoel gaat zitten om te voorkomen dat de stoel kantelt.

NOOIT gebruiken bij:

- Een glazen tafelblad
- Een verlengdeel van het tafelblad
- Een eenpotige tafel
- Een tafel met een tafelkleed of tafelmatten
- Een niet-bevestigd tafelblad
- Een kaarttafel

Uw baby kan omringende voorwerpen gebruiken om het stoeltje weg te trekken. Gebruik dit tafelhangstoeltje **NOOIT**:

- Met een gewone stoel eronder
- In directe nabijheid van de tafelpoten
- In directe nabijheid van een eilandje onder het tafelblad

Gebruik alleen bij:

- Kinderen die zonder hulp rechtop kunnen zitten
- Kinderen lichter dan 15 kg
- Tafelbladen met een dikte tussen 20 en 90 mm

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Verwijder in het belang van de veiligheid van uw kind alle plastic zakken en onderdelen van de verpakking en houd deze altijd buiten het bereik van pasgeborenen en baby's.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen.
- Controleer vóór de montage dat noch het product, noch een van de onderdelen ervan tijdens het transport zijn beschadigd. Zo ja, gebruik het product niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- De montage en demontage kunnen alleen door volwassenen worden uitgevoerd. Zorg ervoor dat de persoon die toezicht houdt op het gebruik van het product (een oppas, grootouders enz.) volledig op de hoogte is van het juiste gebruik van het product.
- Gebruik het product niet als een van de onderdelen beschadigd is of ontbreekt. Neem onmiddellijk contact op met de fabrikant en vraag de ontbrekende onderdelen of reparatie aan
- Gebruik het product niet tenzij alle onderdelen correct zijn bevestigd en afgesteld.
- Gebruik alleen op tafelbladen met een dikte tussen 20 en 90 mm. De tafel moet stevig en stabiel zijn.
- **Dit product is niet geschikt voor gebruik op alle soorten tafels. Gebruik het product niet op tafels met een glazen tafelblad, met een los verlengdeel van het tafelblad, op eenpotige tafels, kaart- en kampeertafels of op andere tafels die onvoldoende stabiliteit bieden.**
- Niet alle tafels zijn geschikt om het stoeltje aan te bevestigen. Gebruik het product niet als u twijfels hebt.
- Let extra op beperkingen van gebruik op afgeronde of ronde tafelbladen waarbij de klem en de pootjes van het stoeltje moeilijk kunnen worden gebruikt.
- Let extra op beperkingen van gebruik op tafels met vergrendelingen aan de onderkant van het tafelblad, die de correcte en veilige bevestiging van de klem en/of de pootjes van het stoeltje problematisch zullen kunnen maken.
- Monteer het product niet op laden of andere bewegende onderdelen van de

tafel.


- Leg geen tafelkleed op tafel of geen andere voorwerpen die de juiste werking van de montagegedelen zullen kunnen belemmeren. Houd de structuur en het oppervlak van de tafel schoon en droog.
- Gebruik het product niet tenzij alle eindstukken (zuignappen of andere bevestigings- of vergrendelingsmechanismen) stevig aan het oppervlak van de tafel zijn bevestigd.
- Bevestig het product niet op plaatsen waar uw baby tegen een deel van de tafel, een andere stoel of constructie kan duwen omdat dit ertoe kan leiden dat het product losraakt van de tafel.
- Gebruik het stoeltje niet op tafels met schroeven, klemmen, scherpe randen, gaten of tussenuitruims aan weerszijden van het oppervlak waardoor uw baby zich zou kunnen bezeren.
- Zorg ervoor dat het stoeltje veilig aan de tafel is bevestigd voordat u uw baby gaat laten zitten.
- Controleer of de tafel niet kantelt als het bevestigde product wordt gebruikt.
- Controleer de stabiliteit van de tafel voor en nadat uw baby gaat zitten.
- Bevestig geen voorwerpen aan het stoeltje omdat dit de stabiliteit en de veiligheid van het product kan beïnvloeden.
- Bevestig het stoeltje niet aan de tafel met uw baby erin.
- Zorg ervoor dat u uw baby de steun van het stoeltje niet met zijn beentjes aanraakt voordat u hem of haar uit het stoeltje haalt.
- Houd de tafel en de set schoon en droog om te voorkomen dat uw baby uitglijdt.
- Stop met het gebruik van het product als uw baby de armleningen van het stoeltje op het tafelblad kan bewegen.
- Gebruik het product niet meer als uw baby er vanzelf in kan opstaan.
- Controleer regelmatig de montagegedelen van het stoeltje en maak deze vast indien nodig.
- Gebruik geen ander toebehoren of reserveonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant of de importeur.
- Steek uw vingers niet in de mechanismen van het stoeltje.
- Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de heupgordel en laat uw baby nooit zonder toezicht.
- Laat andere kinderen of huisdieren niet in de nabijheid van het stoeltje spelen of eronderdoor lopen als het stoeltje wordt gebruikt.
- Houd rekening met risico's als gevaarden van open vuur of andere warmtebronnen, bijvoorbeeld radiatoren, open haarden, fornuizen (elektrisch of gas) enz. Laat het product niet in de buurt van deze warmtebronnen.
- Let erop dat alle oorzaken van mogelijk gevaar (bijv. kabels, elektriciteitsdraden, messen, hete vloeistoffen enz.) buiten het bereik van uw baby blijven.
- Laat het product met uw baby erin nooit zonder toezicht op plaatsen waar uw baby touwen, gordijnen of andere voorwerpen zou kunnen gebruiken om te klimmen of waar een risico op verstikking of wurging zou kunnen ontstaan.
- Wanneer het product niet wordt gebruikt, moet het buiten het bereik van kinderen worden bewaard. Het product mag niet als speelgoed worden gebruikt. Laat uw kind er nooit mee spelen.
- Als het product langere tijd aan direct zonlicht is blootgesteld, laat het dan voor gebruik afkoelen.


REINIGINGS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Dit product vereist regelmatig onderhoud van de gebruiker.
- Oefen nooit kracht uit op een van de mechanismen of bewegende onderdelen. Raadpleeg bij twijfel de handleiding.
- Sla het product niet op als het nat is en bewaar het niet in vochtige omgevingen omdat hierdoor schimmelvorming op het product kan ontstaan.
- Bewaar het product op een droge plaats.
- Reinig de plastic en metalen onderdelen met een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel; gebruik geen oplosmiddelen, ammoniak of benzine.
- Droog de metalen onderdelen zorgvuldig af na elk contact met water om roestvorming te voorkomen.
- Houd alle bewegende onderdelen schoon en smeer ze indien nodig in met lichte olie.
- Om het opnieuw monteren te vereenvoudigen, noteer hoe de individuele onderdelen in elkaar passen voordat u het product demonteert.


REINIGINGSINSTRUCTIES STOFFEN DEEL


We raden aan om de stof apart van andere voorwerpen te wassen. Herstel de stoffen delen regelmatig met een zachte borstel voor wasgoed. Volg de instructies op de labels over het wassen van de voering.

 Was met de hand in koud water

 Bleek de stof niet.

 Droog de stof door deze plat neer te leggen in de schaduw.

 Strijk de stof niet

 Reinig de stof niet chemisch.

Droog de stoffen delen volledig af voordat u ze gebruikt of opbergt.

Navodilo za uporabo stola za hranjenje

Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo. Neupoštevanje teh navodil lahko ogrozi varnost vašega otroka.

- Odgovorni ste za varnost svojega otroka.
- **OPOZORILO! Otoka nikoli ne puščajte brez nadzora, saj je to lahko nevarno.** Pri uporabi izdelka bodite zelo previdni.
- Neupoštevanje vseh opozoril in navodil lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.
- Tega stola ne smejo uporabljati otroci, ki tehtajo več kot 15 kg. Uporabljajte samo za otroke, lažje od 15 kg.
- Vedno uporabljajte otroške varnostne pasove in sisteme za pritrnitev miz.
- Pred uporabo vedno preverite varnost in stabilnost izdelka.
- Največja teža: 15 kg.
- Ta izdelek je namenjen otrokom, ki lahko sedijo brez pomoči.
- Ta izdelek je namenjen samo enemu otroku.

OPOZORILO Neupoštevanje vseh opozoril in navodil lahko povzroči poškodbe ali smrt.
Nevarnost padca. Za preprečevanje padcev: <ul style="list-style-type: none">• VEDNO uporabljajte varnostne pasove. Nastavite jih, da se dobro prilegajo.• Pazite na otoka.• Da bi preprečili prevračanje, preverite stabilnost mize, preden se otrok usede in ko se usede.
NIKOLI ne uporabljajte z: <ul style="list-style-type: none">• stekleno mizno ploščo• podaljšano mizno ploščo• mizo z eno nogo• mizo z namiznimi prti ali podstavki• nepridelano namizno ploščo• mizico za karte
Otok lahko z bližnjimi elementi potisne stol stran. NIKOLI ne uporabljajte visokega visokega stola: <ul style="list-style-type: none">• z običajnim stolom pod visokim stolom• na dosegu noge mize• bližini otoka pod mizno ploščo
Uporabljajte samo za: <ul style="list-style-type: none">• otroka, ki lahko brez pomoči sedi pokonci• otroka do 15 kg• mizo debeline od 20 do 90 mm

VARNOSTNA NAVODILA

- Zaradi varnosti otroka pred uporabo odstranite vse plastične vrečke in elemente iz embalaže ter jih v vsakem primeru hranite izven dosega novorojenčkov in otrok.
- Embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok.
- Pred montažo se prepričajte, da izdelek in vsi njegovi sestavni deli med prevozom niso bili poškodovani. V tem primeru izdelka ne uporabljajte in ga hranite zunaj dosega otrok.
- Montažo in demontažo lahko opravljajo le odrasle osebe. Prepričajte se, da je oseba, ki uporablja izdelek (varuska, stari starši itd.), seznanjena z njegovim pravičnim delovanjem.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan ali manjka. Takoj se obrnite na proizvajalca in zahtevajte nadomestne dele ali servis.
- Izdelka ne uporabljajte, če niso vsi deli pravilno pritrjeni in nastavljeni.
- Uporabljajte samo na mizah s premerom od 20 do 90 mm. Miza mora biti trdna in stabilna.
- **Ta izdelek ni primeren za uporabo z vsemi mizami. Ne uporabljajte ga z mizami s stekleno ploščo, mizami z dodatno, ohlapno ploščo, mizami z eno nogo, mizami za karte, mizami za kampiranje ali drugimi mizami, ki ne zagotavljajo dovolj stabilne podpore.**
- Vse mize niso primerne za pritrnitev namiznega stola. Če ste v dvomih, izdelka ne uporabljajte.
- Posebno pozornost namenite omejitvam uporabe na mizah z zaobljenimi ali močno zaobljenimi zgornjimi profili, pri katerih je uporaba prijemala in nog lahko omejena.
- Posebno pozornost namenite omejitvam za uporabo na mizah z zaporko na spodnji površini, ki lahko ogrozi pravilno in varno pritrnitev sponk in/ali nog stolov.
- Izdelka ne nameščajte na predale ali gibljive dele miz.
- Na mizi ne uporabljajte namiznih prtov ali drugih predmetov, ki bi lahko ovirali pravilno delovanje montažnih elementov. Strukturo in površino mize vzdržujte

čisto in suho.

- Izdelka ne uporabljajte, če vsi končni pokrovi (prisrski ali drugi mehanizmi za zaklepanje/zapiranje) niso trdno pritrjeni na površino mize.
- Izdelka ne pritrujite na mesta, kjer lahko otrokove noge pritiskajo na del mize, drug stol ali drugo konstrukcijo, saj se lahko zaradi tega izdelek odlepi od mize.
- Stola ne uporabljajte na mizi, ki ima na zgornji ali spodnji površini vijake, sponke, ostre robove, luknje ali vrzeli, ki bi lahko poškodovale otroka.
- Preden posadite otroka, se prepričajte, da je stol varno pritrjen na mizo.
- Preverite, ali se miza med uporabo pritrjenega izdelka ne prevrne.
- Preden se otrok usede na mizo in po tem, ko se usede, preverite njeno stabilnost.
- Na mizni stol ne pritrujite nobenih predmetov, saj to lahko vpliva na stabilnost in varnost izdelka.
- Stola ne pritrujite na mizo, če je v njem otrok.
- Preden otroka odstranite s stola, se prepričajte, da se otrokova stopala ne dotikajo naslonjala.
- Mizo in pribor vzdržujte čiste in suhe, da preprečite zdrse.
- Če lahko otrok, ki sedi na stolu, premika roke stola po mizni plošči, ga ne uporabljajte več.
- Izdelek prenehajte uporabljati, ko se otrok lahko sam postavi na noge.
- Redno preverjajte sklop stola in ga po potrebi zategnite.
- Ne uporabljajte drugih dodatkov ali rezervnih delov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec ali uvoznik.
- Ne vstavljajte prstov v mehanizem stola.
- Vedno uporabljajte trebušni pas v kombinaciji z varnostnim pasom in nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.
- Ne dovolite drugim otrokom ali hišnim ljubljencem, da se igrajo v bližini pisalnega stola ali hodijo pod njim, ko je ta v uporabi.
- Upoštevajte tveganja, povezana z odprtim ognjem ali drugimi viri toplote, kot so radiatorji, kamini, električne in plinske peči itd.: izdelka ne puščajte v bližini teh virov toplote.
- Zagotovite, da so vsi možni viri nevarnosti (npr. kabli, električne žice, noži, vroče točke itd.) izven otrokovega dosega.
- Nikoli ne puščajte izdelka z otrokom v notranjosti, kjer bi otrok lahko splezal po vrh, zavesah ali drugih predmetih ali kjer bi lahko prišlo do nevarnosti zadušitve ali zadušitve.
- Kadar izdelka ne uporabljate, ga je treba hraniti zunaj dosega otrok. Izdelek se ne sme uporabljati kot igrača! Ne dovolite otroku, da se igra z njim.
- Če je izdelek dlje časa izpostavljen sončni svetlobi, počakajte, da se pred uporabo ohladi.

NASVETI ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE IZDELKA

- Ta izdelek zahteva redno vzdrževanje s strani uporabnika.
- Nikoli ne pritiskajte s silo na mehanizme ali gibljive dele; v primeru dvoma se najprej posvetujte z navodili.
- Izdelka ne shranjujte, ko je še moker, in ga ne puščajte v vlažnem okolju, saj se na njem lahko pojavi plesen.
- Izdelek shranjujte v suhem prostoru.
- Plastične in kovinske dele očistite z vlažno krpo ali blagim detergentom; ne uporabljajte topil, amoniaka ali bencina.
- Kovinske dele po vsakem stiku z vodo temeljito posušite, da preprečite rjavenje.
- Vse gibljive dele vzdržujte čiste in jih po potrebi namažite z lahkim oljem.
- Da bi olajšali ponovno sestavljanje, si pred razstavljanjem izdelka zapomnite, kako se deli prilegajo drug drugemu. V primeru dvoma vedno upoštevajte navodila za uporabo.

NASVETI ZA ČIŠČENJE SEDEŽA IZ BLAGA

Priporočamo, da tkanino operete ločeno od drugih izdelkov. Dele tkanine redno obnavljajte z mehko krtačo za lan. Upoštevajte navodila za pranje podloge, ki so navedena na etiketah.

- Ročno perite v hladni vodi.
- Ne belite.
- Sušite na suhem v senci.
- Ne likajte.
- Ne čistite na suho.

Tekstilni del pred uporabo ali shranjevanjem popolnoma posušite.



Upute za korištenje stolice za bebe

Pazljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Nepoštivanje ovih uputa može ugroziti sigurnost vašeg djeteta.

- Vi ste odgovorni za sigurnost vašeg djeteta.
- **UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora:** može biti opasno. Budite iznimno oprezni pri korištenju proizvoda.
- Nepoštivanje svih upozorenja i uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.
- Ovu stolicu ne smiju koristiti djeca teža od 15 kg. Koristiti samo za djecu do 15 kg.
- Uvijek koristite sigurnosne pojaseve za dijete i sustave za pričvršćivanje.
- Prije uporabe uvijek provjerite sigurnost i stabilnost stolice.
- Maksimalna težina: 15 kg.
- Ovaj proizvod je namijenjen djeci koja mogu sjediti bez pomoći.
- Ovaj proizvod je namijenjen samo za jedno dijete.

UPOZORENJE
Nepoštivanje svih upozorenja i uputa može dovesti do ozljeda ili smrti.
Opasnost od pada. Kako biste spriječili padove: <ul style="list-style-type: none"> • UVJEK vežite sigurnosne pojaseve. Prilagodite ih tako da dobro pristanju. • Pripazite na bebua. • Kako biste spriječili prevrtanje, provjerite stabilnost stola prije i nakon što dijete sjedne.
NIKADA ne koristite sa: <ul style="list-style-type: none"> • staklenom pločom na stolu • proširivom pločom stola • stolom s jednom nogom • stolom sa stolnjacima ili podmetačima • nepričvršćenom pločom stola • stolom za kartanje
Dijete može koristiti obilježje elemente da odgurne stolicu. NIKADA ne koristite viseću stolicu za putovanje: <ul style="list-style-type: none"> • s običnom stolicom ispod stolice • nadomak nogu stola • kraj otoka ispod stola
Koristiti samo za: <ul style="list-style-type: none"> • dijete koje može sjediti uspravno bez pomoći, • dijete do 15 kg, • stolove debljine od 20 do 90 mm.

VARNOSTNA NAVODILA

- Zbog varnosti otoka pred uporabu odstranite vse plastične vrečke in elemente iz embalaže ter jih v vsakem primeru hranite izven dosega novorojenčkov in otrok.
- Embalažne materiale hranite zunaj dosega otrok.
- Pred montažo se prepričajte, da izdelek in vsi njegovi sestavni deli med prevozom niso bili poškodovani. V tem primeru izdelka ne uporabljajte in ga hranite zunaj dosega otrok.
- Montažo in demontažo lahko opravljajo le odrasle osebe. Prepričajte se, da je oseba, ki uporablja izdelek (varuška, stari stari itd.), seznanjena z njegovim pravičnim delovanjem.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan ali manjka. Takoj se obrnite na proizvajalca in zahtevajte nadomestne dele ali servis.
- Izdelka ne uporabljajte, če niso vsi deli pravilno pritrjeni in nastavljeni.
- Uporabljajte samo na mizah s premerom od 20 do 90 mm. Miza mora biti trdna in stabilna.
- **Ta izdelek ni primeren za uporabo z vsemi mizami. Ne uporabljajte ga z mizami s stekleno ploščo, mizami z dodatno, ohlapno ploščo, mizami z eno nogo, mizami za karte, mizami za kampiranje ali drugimi mizami, ki ne zagotavljajo dovolj stabilne podpore.**
- Vse mize niso primerne za pritržitev namiznega stola. Če ste v dvomih, izdelka ne uporabljajte.
- Posebno pozornost namenite omejitvam uporabe na mizah z zaobljenimi ali močno zaobljenimi zgornjimi profili, pri katerih je uporaba prijemala in nog lahko omejena.
- Posebno pozornost namenite omejitvam za uporabo na mizah z zaporko na spodnji površini, ki lahko ogrozijo pravilno in varno pritržitev sponk in/ali nog stolov.
- Izdelka ne nameščajte na predale ali gibljive dele miz.
- Na mizi ne uporabljajte namiznih prtov ali drugih predmetov, ki bi lahko ovirali

pravilno delovanje montažnih elementov. Strukturo in površino mize vzdržujte čisto in suho.

- Izdelka ne uporabljajte, če vsi končni pokrovi (priskeki ali drugi mehanizmi za zaklepanje/zapiranje) niso trdno pritrjeni na površino mize.
- Izdelka ne pritrujte na mesta, kjer lahko otrokove noge pritiskajo na del mize, drug stol ali drugo konstrukcijo, saj se lahko zaradi tega izdelek odlepi od mize.
- Stola ne uporabljajte na mizi, ki ima na zgornji ali spodnji površini vijake, sponke, ostre robove, luknje ali vrzeli, ki bi lahko poškodovale otroka.
- Preden posadite otroka, se prepričajte, da je stol varno pritrjen na mizo.
- Preverite, ali se miza med uporabo pritrjenega izdelka ne prevrne.
- Preden se otrok usede na mizo in po tem, ko se usede, preverite njeno stabilnost.
- Na mizni stol ne pritrjujte nobenih predmetov, saj to lahko vpliva na stabilnost in varnost izdelka.
- Stola ne pritrujte na mizo, če je v njem otrok.
- Preden otroka odstranite s stola, se prepričajte, da se otrokova stopala ne dotikajo naslonjaka.
- Mizo in pribor vzdržujte čiste in suhe, da preprečite zdrse.
- Če lahko otrok, ki sedi na stolu, premika roke stola po mizni plošči, ga ne uporabljajte več.
- Izdelek prenehajte uporabljati, ko se otrok lahko sam postavi na nogo.
- Redno preverjajte sklop stola in ga po potrebi zategnite.
- Ne uporabljajte drugih dodatkov ali rezervnih delov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec ali uvoznik.
- Ne vstavljajte prstov v mehanizme stola.
- Vedno uporabljajte trebušni pas v kombinaciji z varnostnim pasom in nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.
- Ne dovolite drugim otrokom ali hišnim ljubljencem, da se igrajo v bližini pisalnega stola ali hodijo pod njim, ko je ta v uporabi.
- Upoštevajte tveganja, povezana z odprtim ognjem ali drugimi viri toplote, kot so radiatorji, kamini, električne in plinske peči itd.: izdelka ne puščajte v bližini teh virov toplote.
- Zagotovite, da so vsi možni viri nevarnosti (npr. kabli, električne žice, noži, vroče tekočine itd.) izven otrokovega dosega.
- Nikoli ne puščajte izdelka z otrokom v notranjosti, kjer bi otrok lahko splezal po vrh, zavesah ali drugih predmetih ali kjer bi lahko prišlo do nevarnosti zadušitve ali zadušitve.
- Kadar izdelka ne uporabljate, ga je treba hraniti zunaj dosega otrok. Izdelek se ne sme uporabljati kot igračka! Ne dovolite otroku, da se igra z njim.
- Če je izdelek dlje časa izpostavljen sončni svetlobi, počakajte, da se pred uporabo ohladi.

NASVETI ZA ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE IZDELKA

- Ta izdelek zahteva redno vzdrževanje s strani uporabnika.
- Nikoli ne pritiskajte s silo na mehanizme ali gibljive dele; v primeru dvoma se najprej posvetujte z navodili.
- Izdelka ne shranjujte, ko je še mok, in ga ne puščajte v vlažnem okolju, saj se na njem lahko pojavi plesen.
- Izdelek shranjujte v suhem prostoru.
- Plastične in kovinske dele očistite z vlažno krpo ali blagim detergentom; ne uporabljajte topil, amoniaka ali bencina.
- Kovinske dele po vsakem stiku z vodo temeljito posušite, da preprečite rjavenje.
- Vse gibljive dele vzdržujte čiste in jih po potrebi namažite z lahkim oljem.
- Da bi olajšali ponovno sestavljanje, si pred razstavljanjem izdelka zapomnite, kako se deli prilagajajo drug drugemu. V primeru dvoma vedno upoštevajte navodila za uporabo.

NASVETI ZA ČIŠČENJE SEDEŽA IZ BLAGA

Priporočamo, da tkanino operete ločeno od drugih izdelkov. Dele tkanine redno obnavljajte z mehko krtačo za lan. Upoštevajte navodila za pranje podloge, ki so navedena na etiketah.

- Ročno perite v hladni vodi.
- Ne belite.
- Sušite na suhem v senci.
- Ne likajte.
- Ne čistite na suho.

Tekstilni del pred uporabo ali shranjevanjem popolnoma posušite.



Instruktioner för användning av barnmatstolen

Läs denna manual noggrant innan du använder matstolen och förvara den för framtida referens. Om du inte följer dessa anvisningar kan du riskera ditt barns säkerhet.

- Du är ansvarig för ditt barns säkerhet.
- **VARNING! Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt:** det kan vara farligt. Var väldigt försiktig när du använder produkten.
- Om du inte följer alla varningar och instruktioner kan det leda till allvarig skada eller dödsfall.
- Matstolen får inte användas av barn som väger mer än 15 kg. Använd endast för barn under 15 kg.
- Använd alltid säkerhetsbälten för barn och mekanismer för att fästa stolen till bordet.
- Kontrollera alltid produktens säkerhet och stabilitet före användning.
- Maximal vikt: 15 kg.
- Denna produkt är designad för barn som kan sitta utan hjälp.
- Denna produkt är designad för endast ett barn.

VARNING

Om du inte följer alla varningar och instruktioner kan det leda till skador eller dödsfall.

Risk för fall. För att undvika fallolyckor:

- använd ALLTID säkerhetsbälten. Justera dem så att de sitter ordentligt.
- Titta på barnet.
- Kontrollera bordets stabilitet före och efter att barnet har satt sig för att undvika att barnet välter.

Använd **ALDRIG** med:

- en bordsskiva i glas
- en förlängd bordsskiva
- ett bord med ett ben
- ett bord med en bordsdruk
- en bordsskiva som inte är fästad
- ett bord för att spela kort

Barnet kan använda olika element som finns i närheten för att knuffa bort stolen. Använd **ALDRIG** en hängande barnmatstol:

- med en vanlig stol under barnmatstolen
- inom räckhåll för bordsbenen
- nära ö:n under bordet

Använd endast för:

- ett barn som kan sitta upprätt utan hjälp
- ett barn upp till 15 kg
- bord med en tjocklek på 20 - 90 mm.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- För barnets säkerhet ska du ta bort alla plastpåsar och delar av förpackningen före användning och hålla dem utom räckhåll för nyfödda barn och alla andra barn.
- Förvara förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.
- Innan du monterar produkten ska du kontrollera att produkten och alla dess komponenter inte har skadats under transporten. Om så är fallet, använd inte produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Montering och demontering får endast utföras av vuxna. Se till att den person som använder produkten (barnvakt, mor- och föräldrar etc.) vet hur den fungerar.
- Använd inte produkten om någon del är trasig eller saknas. Kontakta tillverkaren omedelbart för reservdelar eller service.
- Använd inte produkten om några komponenter inte är ordentligt fästsatta och justerade.
- Använd endast på bord med en diameter på 20-90 mm. Bordet måste vara stabilt och starkt.
- **Denna produkt är inte lämplig för alla bord. Använd den inte tillsammans med glasbord; bord med en extra, lös bordsskiva; bord med ett enda ben; kortbord; campingbord eller andra bord som inte ger tillräckligt stabilt stöd.**
- Några bord är inte lämpliga för att fästa en matstol. Använd inte produkten om du är osäker.
- Var särskilt uppmärksam på begränsningarna för användning på bord med rundade eller kraftigt rundade bordsskivor där användningen av klämmor och ben kan vara begränsad.
- Var särskilt uppmärksam på begränsningarna för användning på bord med ett stopp på bottenytan, vilket kan hindra en korrekt och säker fästsättning av stolsklämmorna och/ben.
- Montera inte produkten på lådor eller rörliga delar av bord.

• Använd inte dukar eller andra föremål på bordet som kan störa monteringsystemet. Håll bordsstrukturen och ytan ren och torr.

• Använd inte produkten utan att alla slutstycken (sugkoppar eller andra lösningsmekanismer) är ordentligt fästsatta på bordsytan.

• Fäst inte produkten på platser där barnets fötter kan trycka mot en del av bordet, en annan stol eller en annan konstruktion, eftersom detta kan leda till att produkten lossnar från bordet.

• Använd inte matstolen på ett bord som har skruvar, klämmor, skarpa kanter, hål eller luckor på över- eller undersidan som kan skada barnet.

• Kontrollera att matstolen är ordentligt fäst vid bordet innan du sätter barnet på plats.

• Kontrollera att bordet inte kommer att välta när produkten som är monterad på det används.

• Kontrollera bordets stabilitet före och efter att barnet har satt sig.

• Fäst inga föremål på matstolen eftersom det kan påverka produktens stabilitet och säkerhet.

• Fäst inte stolen på bordet med barnet i den.

• Innan du tar bort barnet från stolen ska du se till att barnets fötter inte vidrör ryggstödet.

• Håll bordet och utrustningen rena och torra för att undvika att du halkar.

• Avbryt användningen om barnet som sitter i stolen kan flytta stolens armar över bordsskivan.

• Sluta använda produkten när barnet kan stå själv.

• Kontrollera regelbundet stolens fästelement och dra åt dem vid behov.

• Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren eller importören.

• Sätt inte fingrarna i stolens mekanismer.

• Använd alltid ett skrevbälte i kombination med ett höftbälte och lämna aldrig barnet oövervakat.

• Låt inte andra barn eller djur leka nära eller gå under matstolen när den används.

• Var medveten om riskerna med öppen eld eller andra värmekällor som radiatorer, öppna spisar, el- och gasspisar osv.: lämna inte produkten i närheten av dessa värmekällor.

• Se till att alla möjliga riskkällor (t.ex. kablar, elektriska ledningar, knivar, heta vätskor osv.) hålls utom räckhåll för barnet.

• Lämna aldrig stolen med ett barn på platser där barnet kan använda rep, gardiner eller andra föremål att klättra upp eller där det finns risk för kvävning eller strypning.

• När produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn. Produkten får inte användas som leksak! Låt inte barnet leka med den.

• Om produkten exponeras för solljus under längre tid, låt den svalna innan den används.

TIPS FÖR RENGÖRING OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTEN

• Denna produkt kräver att användaren underhåller den regelbundet.

• Tillämpa aldrig våld på mekanismer eller rörliga delar; om du är osäker, läs instruktionerna först.

• Förvara inte produkten när den fortfarande är våt och lämna den inte i en fuktig miljö eftersom det kan bildas mögel på den.

• Förvara produkten på ett torrt ställe.

• Rengör plast- och metalldelar med en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel; använd inte lösningsmedel, ammoniak eller bensin.

• Torka metalldelar noggrant efter varje kontakt med vatten för att undvika rost.

• Håll alla rörliga delar rena och smörj dem vid behov med lätt olja.

• För att förenkla återmonteringen bör du notera hur delarna passar ihop innan du demonterar produkten. Om du är osäker ska du alltid läsa instruktionerna.

TIPS FÖR RENGÖRING AV TYGSÄTEN

Vi rekommenderar att du tvättar tyget separat från andra föremål. Rengör tygdelarna regelbundet med en mjuk linneborste. När det gäller fodret, följ tvättinstruktionerna på etiketterna.



Handtvätt i kallt vatten



Blek inte



Torka i en platt position i skuggan



Stryk inte



Rengör inte kemiskt

Torka den textila delen helt innan den används eller förvaras.



Οδηγίες χρήσης - καθισματάκια φαγητού φορητό

Διαβάστε προσεκτικά αυτές οι οδηγίες πριν από τη χρήση και φυλάξτε τη χρήση στο μέλλον. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια του παιδιού σας. Είστε υπεύθυνοι για την ασφάλεια του παιδιού σας.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επίβλεψη: αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο. Να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν. Η μη τήρηση όλων των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Αυτή η καρέκλα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά πάνω από 15 κιλά. Χρησιμοποιήστε μόνο για παιδιά έως 15 κιλά.
- Χρησιμοποιείτε πάντα ζώνες ασφαλείας για παιδιά και συστήματα εδραίωσης στο τραπέζι.
- Ελέγχετε πάντα την ασφάλεια και τη σταθερότητα του προϊόντος πριν από τη χρήση.
- Μέγιστο βάρος: 15 κιλά.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για παιδιά που μπορούν να κάθονται χωρίς βοήθεια.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για ένα παιδί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η μη τήρηση όλων των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο.
Κίνδυνος Πτώσης. Για την αποφυγή πτώσεων: • Φοράτε ΠΑΝΤΑ ζώνες ασφαλείας. Προσαρμόστε τα για άνετη εφαρμογή. • Να προσέχετε το μυρό. Για να αποφευχθεί το αναποδογύρισμα, ελέγξτε τη σταθερότητα του τραπεζιού πριν και μετά το κάθισμα του παιδιού.
ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε με: • γυάλινο τραπέζι • επεκτεινόμενο τραπέζι • ένα τραπέζι με ένα πόδι • ένα τραπέζι με τραπεζομάντιλο ή σουπλά • μη καθηλωμένο τραπέζι • τραπέζι καρτύν
Το παιδί μπορεί να χρησιμοποιήσει κοντινά στοιχεία για να σπρώξει την καρέκλα μακριά. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε μια κρεμαστή καρέκλα τραπεζιάρης: • με μια κανονική καρέκλα κάτω από την καρέκλα • σε κοντινή απόσταση από τα πόδια του τραπεζιού • κοντά στο ράφι κάτω από το τραπέζι
Χρησιμοποιήστε μόνο για: • ένα παιδί που μπορεί να κάθεται όρθια χωρίς βοήθεια • παιδί έως 15 κιλά • τραπέζια με πάχος 20 έως 90 mm.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλεια του παιδιού σας, αφαιρέστε και αφαιρέστε όλες τις πλαστικές ρακόλες και τα στοιχεία που ανήκουν στη συσκευασία πριν από τη χρήση και, σε κάθε περίπτωση, κρατήστε τα μακριά από νεογέννητα και παιδιά.
- Η συναρμολόγηση, η απασυναρμολόγηση και οι ρυθμίσεις πρέπει να γίνονται μόνο από ενήλικες. Βεβαιωθείτε ότι το άτομο που χρησιμοποιεί το προϊόν (baby-sitter, παππούδες κ.λπ.) γνωρίζει τη σωστή λειτουργία του.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν είναι κάποια κομμάτια χαλασμένα ή λείπουν. Αμέσως επικοινωνήστε με τον παραγωγό και ζητήστε επιδότηση και αντικατάσταση ανταλλακτικών.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός εάν όλα τα εξαρτήματά του έχουν συναρμολογηθεί και ρυθμιστεί σωστά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο σε μήκη 20 έως 90 mm. Το τραπέζι πρέπει να είναι ολνθρο και σταθερό.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για όλα τα τραπέζια. Μην χρησιμοποιείτε με γυάλινα τραπέζια, τραπέζια καρτύν, τραπέζια με ένα πόδι, τραπέζια εστιασμένα, τραπέζια ψηφιακά, τραπέζια με συμπληρωματική ή μόνιμη επιφάνεια τραπεζιού ή άλλα τραπέζια τα οποία παρέχουν επάρκως σταθερή υποστήριξη.
- Δεν είναι όλα τα τραπέζια κατάλληλα για τη χρήση της καρέκλας. Εάν έχετε αμφιβολίες, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στους περιορισμούς χρησιμοποιώντας με στρογγυλά τραπέζια ή έντονα στρογγυλεμένα προφίλ της πάνω πλάκας, όπου η χρήση του σφικτήρα και των ποδιών μπορεί να είναι περιορισμένη.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στους περιορισμούς για χρήση σε τραπέζια με σύρτες στην κάτω επιφάνεια, γεγονός που θα μπορούσε να θέσει σε

κίνδυνο τη σωστή και ασφαλή στερέωση των σφικτήρων ή/και των ποδιών της καρέκλας.

- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε συρτάρια ή κινούμενα μέρη τραπεζιών.
- Μη χρησιμοποιείτε τραπεζομάντιλα ή άλλα αντικείμενα πάνω στο τραπέζι που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία των στοιχείων συναρμολόγησης, διατηρήστε τη δομή και την επιφάνεια του τραπεζιού καθαρή και στεγνή.
- Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς όλους τους ακροδέκτες (όπως τις άλλους μηχανισμούς συναρμολόγησης/ασφάλισης) σταθερά συνδεδεμένους στην επιφάνεια του τραπεζιού.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία όπου ένα παιδί θα μπορούσε να πατήσει ένα μέρος του τραπεζιού, σε άλλη καρέκλα ή άλλη δομή, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει το προϊόν να χαλαρώσει από το τραπέζι.
- Μην χρησιμοποιείτε την καρέκλα σε τραπέζι που έχει βίδες σφικτήρες, αιγιωτές άκρες, τρύπες ή κενά στην επιφάνη ή την κάτω επιφάνεια που θα μπορούσαν να τραυματίσουν το παιδί.
- Βεβαιωθείτε ότι η καρέκλα είναι καλά στερεωμένη στο τραπέζι πριν να τοποθετήσετε το παιδί.
- Ελέγξτε ότι το τραπέζι δεν ανατρέπεται όταν χρησιμοποιείται το προϊόν που είναι προσαρτημένο σε αυτό.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά ή κατοικίδια να παίζουν κοντά στην καρέκλα γραφείου ή να περπατούν κάτω από αυτήν όταν χρησιμοποιείται.
- Λάβετε υπόψη σας τους κινδύνους που σχετίζονται με ανοιχτές φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, τζάκια, ηλεκτρικές σόμπες και σόμπες αέριου κ.λπ.: μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε αυτές τις πηγές θερμότητας.
- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πιθανές πηγές κινδύνου (π.χ. καλώδια, ηλεκτρικά καλώδια, μαχαίρια, καυτά υγρά κ.λπ.) βρίσκονται μακριά από το παιδί.
- Ποτέ μην αφήνετε το προϊόν με ένα παιδί μέσα σε μέρη όπου το παιδί θα μπορούσε να ακροβαλωθεί χρησιμοποιώντας σχοινιά, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα ή όπου θα μπορούσε να υπάρξει κίνδυνος πνιγμού ή στραγγαλισμού.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι! Μην αφήνετε ένα παιδί να παίζει με αυτό.
- Σε περίπτωση παρατεταμένης έκθεσης στο ηλιακό φως, αφήστε το προϊόν να κρυώσει πριν το χρησιμοποιήσετε.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Αυτό το προϊόν απαιτεί τακτική συντήρηση από τον χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ δύναμη στους μηχανισμούς ή στα κινούμενα μέρη- αν έχετε αμφιβολίες, κοιτάξτε
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν όσο είναι ακόμα υγρό και μην το αφήνετε σε υγρό περιβάλλον, καθώς μπορεί να σχηματιστεί μύκητας πάνω του.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό μέρος.
- Καθαρίστε τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη με ένα υγρό πανί ή ελαφρύ απορρυπαντικό- μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, αμμωνία ή βενζίνη.
- Στεγνώστε καλά τα μεταλλικά μέρη μετά από κάθε επαφή με νερό για να αποφευχθεί η οξείδωση.
- Διατηρήστε όλα τα κινούμενα μέρη καθαρά και λιπάνετε με ελαφρύ λάδι, εάν είναι απαραίτητο.
- Για να διευκολύνετε την επανασυναρμολόγηση, φροντίστε να σημειώσετε πώς ταμριάζουν τα μέρη μεταξύ τους πριν απασυναρμολογήσετε το προϊόν. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες χρήσης.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Προτείνουμε να να πλένεται ξεχωριστά το ύφασμα από άλλα αντικείμενα. Ανανεώστε τα μέρη του υφάσματος συχνά με μια μαλακή λινή βούρτσα.

Ακολουθήστε τις οδηγίες πλυσίματος για το φούτερ, όπως αναφέρεται στις ετικέτες.



Πλύσιμο στο χέρι σε κρύο νερό



Μην λευκάνετε



Στεγνώστε στη σκιά και σε επίπεδη επιφάνεια



Μην σιδερώνετε



Μην στεγνωκαθαρίζετε

Πριν τη χρήση στεγνώστε εντελώς τα μέρη από ύφασμα.



Matkasyöttötuoli

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa lapsesi turvallisuuden. Olet vastuussa lapsesi turvallisuudesta.

- VAROITUS! Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa: se voi olla vaarallista. Ole erittäin varovainen käyttäessäsi tuotetta.
- Kaikkien varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
- Tätä tuolia eivät saa käyttää yli 15 kg painavat lapset. Käytä vain alle 15 kg painaville lapsille.
- Käytä aina lasten turvavöitä ja pöytäkiinnitysjärjestelmiä.
- Tarkista aina tuotteen turvallisuus ja vakaus ennen käyttöä.
- Enimmäispaino: 15 kg.
- Tämä tuote on tarkoitettu lapsille, jotka pystyvät istumaan ilman apua.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain yhdelle lapselle.

VAROITUS
Kaikkien varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.
Putoamisvaara. Toimi näin putoamisen estämiseksi: <ul style="list-style-type: none"> • Käytä AINA turvavöitä. Säädä ne sopivaksi. • Pidä lasta silmällä. • Kaatumisen estämiseksi tarkista pöydän vakaus ennen lapsen istuttamista ja sen jälkeen.
ÄLÄ KOSKAAN käyttää tuolin yhteydessä: <ul style="list-style-type: none"> • lasista pöytälevyä • laajenevaa pöytälevyä • pöytää, jolla on vain yksi jalka • pöytää, jolla on pöytälinat tai -matot • kiinnittämätöntä pöytälevyä • korttipöytää
Lapsi voi työntää tuolin pois lähellä olevien elementtien avulla. ÄLÄ KOSKAAN käyttää riippuvaa syöttötuolia: <ul style="list-style-type: none"> • tavallisen tuolin syöttötuolin alla kanssa • pöydän jalkojen ulottuvilla • pöytätaason olevan saarekkeen lähellä
Käytä vain jos: <ul style="list-style-type: none"> • lapsi pystyy istumaan ilman apua • lapsi painaa alle 15 kg • pöydän paksuus on 20–90 mm.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lapsen turvallisuuden vuoksi poista kaikki muovipussit ja pakkauselementit ennen käyttöä ja pidä ne joka tapauksessa poissa vastasyntyneiden ja lasten ulottuvilta.
- Varmista ennen kokoamista, että tuote ja kaikki sen osat eivät vaurioituneet kuljetuksen aikana. Älä tässä tapauksessa käytä tuotetta ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Kokoamisen ja purkamisen saavat suorittaa vain aikuiset. Varmista, että tuotetta käyttävä henkilö (lapsenvahti, isovanhempi jne.) tietää, kuinka se toimii.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on rikki tai puuttuu. Ota välittömästi yhteyttä valmistajaan ja pyydä häneltä varaosia tai huoltoa.
- Älä käytä tuotetta, elleivät sen kaikki osat ole kunnolla kiinnitetty ja säädetyt.
- Käytä vain pöytien kanssa, joiden halkaisija on 20–90 mm. Pöydän on oltava tukeva ja vakaa.
- Tämä tuote ei sovellu käytettäväksi kaikkien pöytien kanssa. Älä käytä sitä lasisen pöytälevyn, vapaalalla lisälevyillä varustettujen pöytien, yksijalkaisen pöytien, kortti- ja retkeilypöytien tai muiden pöytien kanssa, jotka eivät tarjoa tarpeeksi vakautta tukea.
- Kaikki pöydät eivät sovellu pöytätuolin kiinnittämiseen. Jos et ole varma, älä käytä tuotetta.
- Kiinnitä erityistä huomiota käyttörajoituksiin pöytien kanssa, joissa on pyörästetyt tai voimakkaasti pyörästetyt välyleprofiilit, joissa puristimen ja jalkojen käyttö saattaa olla rajoitettua.
- Kiinnitä erityistä huomiota rajoituksiin, jotka koskevat käyttöä pöytien kanssa, joiden pohjapinnassa on rajoitin, koska se voi vaarantaa klemmarien ja/tai tuolin jalkojen oikean ja varman kiinnityksen.
- Älä asenna tuotetta laatikoihin tai pöytien liikkuihin osiin.
- Älä käytä pöydällä pöytälinoja tai muita esineitä, jotka voivat häiritä kiinnityselementtien oikeaa toimintaa. Pidä pöydän rakenne ja pinta puhtaana ja kuivana.
- Älä käytä tuotetta ilman, että kaikki liittimet (imukupit tai muut kiinnitys-/lukitusmekanismit) on kiinnitetty tiukasti pöydän pintaan.

- Älä kiinnitä tuotetta paikkoihin, joissa lapsi voi työntää jaloillaan pöytää, toista tuolia tai muuta rakennetta, koska tämä voi saada tuotteen irtaamaan pöydästä.
- Älä käytä tuolia pöydän kanssa, jonka ylä- tai alapinnassa on ruuveja, puristimia, teräviä reunoja, reikiä tai rakoja, jotka voivat vahingoittaa lasta.
- Varmista, että tuoli on kiinnitetty kunnolla pöytäan ennen lapsen istuttamista.
- Tarkista, ettei pöytä kaadu, kun siihen kiinnitetty tuote on käytössä.
- Tarkista pöydän vakaus ennen lapsen istuttamista ja sen jälkeen.
- Älä kiinnitä mitään esineitä tuoliin, koska se voi vaikuttaa tuotteen vakauteen ja turvallisuuteen.
- Älä kiinnitä tuolia pöytäan lapsen ollessa sisällä.
- Varmista ennen kuin nostat lapsen tuolista, etteivät lapsen jalat kosketa selkänjoja.
- Pidä pöytä ja sarja puhtaana ja kuivana liukastumisen estämiseksi.
- Lopeta käyttö, jos tuolilla istuva lapsi osaa siirtää pöytätuolin käsivarret pitkin pöytää.
- Älä enää käytä tuotetta, jos lapsi osaa seisoa ilman apua.
- Tarkista säännöllisesti tuolin kiinnitysosat ja kiristä ne tarvittaessa.
- Älä työnnä sormet tuolin mekanismien sisään.
- Älä käytä muita kuin valmistajan tai maahantuojan hyväksymiä lisövarusteita tai varaosia.
- Käytä aina haaravyötä sekä lantiovyötä äläkä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Älä anna muiden lasten tai eläinten leikkiä pöytätuolin lähellä tai kävellä sen alla, kun se on käytössä.
- Huomioi voimien liekin tai muiden lämmönlähteiden, kuten lämpöpatterien, takkojen, sähkö- ja kaasuhellojen jne. aiheuttamat riskit: älä jätä tuotetta näiden lämmönlähteiden lähelle.
- Varmista, että kaikki mahdolliset vaaran lähteet (esim. kaapelit, sähköjohdot, veitset, kuumat nesteet jne.) ovat poissa lapsen ulottuvilta.
- Älä koskaan jätä tuotteessa olevaa lasta paikkoihin, joissa lapsi voi kiivetä ylös käysien, verhojen tai muiden esineiden avulla tai joissa voi olla tukeutumisen tai kuristumisvaara.
- Jos tuotetta ei käytetä, se on säilytettävä poissa lasten ulottuvilta. Tuotetta ei saa käyttää leluina! Älä anna lapsen leikkiä sen kanssa.
- Jos tuote on alttiina auringonvalolle pitkään, anna sen jäähtyä ennen käyttöä.

TUOTTEEN PUHDISTUS- JA HUOLTO-OHJEET

- Käyttäjän tulee säännöllistä huolehtia tuotteesta.
- Älä koskaan käytä voimaa mekanismeihin tai liikkuihin osiin; jos olet epävarma, katso ensin käyttöohje.
- Älä säilytä tuotetta, jos se on vielä kostea, äläkä jätä sitä kosteaan ympäristöön, koska siihen voi muodostua hometta.
- Säilytä tuote kuivassa paikassa.
- Puhdista muovi- ja metalliosat kostealla liinalla tai miedolla pesuaineella; älä käytä liuottimia, ammoniakkeita tai bensiiniä.
- Kuivaa metalliosat huolellisesti, jo ne olivat kontaktissa veden kanssa, ruostumisen estämiseksi.
- Pidä kaikki liikkuvat osat puhtaina ja voitele ne tarvittaessa kevyellä öljyllä.
- Seuraavan kokoamisen helpottamiseksi muista kiinnittää huomiota yksittäisten osien yhteensopivuuteen ennen tuotteen purkamista. Epäselvissä tapauksissa noudata aina käyttöohjeita.

KANGASISTUIMEN PUHDISTUSOHJEET

Suosittellemme pestä kangasta erillään muista tavaroista. Elvytä kangasosat säännöllisesti pehmeällä pyykkiharjalla. Noudata lapuissa olevia vuorin pesuohjeita.



Käsipesu kylmässä vedessä



Älä valkaise



Kuivaa tasaisesti varjossa



Älä silitä



Älä kuivapesua

Kuivaa tekstiiliosa kokonaan ennen käyttöä tai varastointia.



Instrucțiuni de utilizare a scaunului de masă portabil

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea acestui scaun portabil și păstrați-le pentru orice referințe ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate pune în pericol siguranța copilului dumneavoastră.

- Sunteți responsabili pentru siguranța copilului dumneavoastră.
- **AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată copilul nesupraveheat:** Ar putea fi periculos. Fiți extrem de atenți atunci când folosiți produsul.
- Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la vătămări grave și chiar deces.
- Scaunul nu este destinat utilizării pentru copii cu greutatea mai mare de 15 kg. A se utiliza numai pentru copii sub 15 kg.
- Folosiți întotdeauna centurile de siguranță pentru copii și sistemele de fixare a scaunului.
- Verificați întotdeauna siguranța și stabilitatea produsului înainte de utilizare.
- Greutate maximă: 15 kg.
- Acest produs este conceput pentru copii care pot sta așezați fără ajutor.
- Acest produs este conceput pentru un copil.

AVERTISMENT

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la vătămări sau deces.

Pericol de cădere. Pentru a preveni căderile:

- Purtați ÎNTOATEAUNA centura de siguranță. Ajustați-o astfel încât să se potrivească perfect.
- Copilul trebuie să fixe în câmpul Dvs. de vizibilitate.
- Pentru a preveni răsturnarea, verificați stabilitatea mesei înainte și după ce copilul este așezat.

A nu se utiliza **NICIODATĂ** la:

- masă cu blat din sticlă
- masă extensibilă
- masă cu un singur picior
- masă cu față de masă
- placă de extensie nefixată
- masă de cărți

Copilul poate folosi obiecte din apropiere pentru a împinge scaunul. Nu folosiți **NICIODATĂ** scaunul de masă:

- cu un scaun obișnuit
- la înălțimea picioarelor mesei
- lângă insula de bucătărie, sub blatul mesei

A se utiliza numai pentru:

- un copil care poate sta așezat fără ajutor
- un copil până la 15 kg
- masă cu o grosime cuprinsă între 20 și 90 mm.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța copilului înainte de utilizarea produsului, înălțurați toate pungile din plastic și elementele care fac parte din ambalaj și nu le lăsați la îndemâna nou-născuților și copiilor.
- Înainte de asamblare, asigurați-vă că produsul și componentele sale nu au fost deteriorate în timpul transportului. În acest caz, nu utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
- Asamblarea și dezasamblarea poate fi efectuată numai de către un adult. Asigurați-vă că persoana care utilizează produsul (bonă, bunici etc.) este familiarizată cu funcționarea și utilizarea corectă a acestuia.
- Nu utilizați produsul dacă unele piese sunt defecte sau lipsesc. Contactați imediat producătorul pentru a obține piese de schimb sau service.
- Nu utilizați produsul până când piesele sunt fixate și reglate în mod corespunzător.
- Utilizați numai pentru mese cu un diametru cuprins între 20 și 90 mm. Masa trebuie să fie solidă și stabilă.
- **Acest produs nu este compatibil cu toate mesele. Nu îl folosiți la mese cu blat de sticlă, mese cu extensie, mese cu un singur picior, mese de cărți, mese de camping sau alte mese care nu oferă un suport de susținere suficient.**
- Nu toate mesele sunt potrivite pentru fixarea scaunului de masă. În caz de îndoială, nu utilizați produsul.
- Acordați o atenție deosebită în special restricțiilor de utilizare pe mesele cu colțuri rotunjite sau ovale care ar putea restricționa utilizarea picioarelor scaunului și clemelor de prindere.
- Acordați o atenție deosebită în special restricțiilor de utilizare pe mesele cu un opritor pe suprafața inferioară care poate împiedica fixarea corectă a clemelor și/sau a picioarelor scaunului.
- Nu montați produsul pe sertare sau pe părțile mobile ale mesei.
- Nu folosiți fețe de masă sau alte obiecte pe masă care ar putea să împiedice funcționarea corectă a componentelor de montare. Păstrați structura și

suprafața mesei curată și uscată.

- Nu utilizați produsul dacă toate capetele (ventuze sau alte mecanisme de blocare/fixare) nu sunt bine fixate pe suprafața mesei.
- Nu atășați produsul în zone în care copilului ar putea să împingă cu picioarele o parte a mesei, un alt scaun sau o altă structură, acest lucru ar putea duce la desprinderea produsului de pe masă.
- Nu utilizați scaunul pe o masă care are șuruburi, cleme, colțuri ascuțite, găuri sau orificii pe suprafața superioară sau inferioară, acestea ar putea răni copilul.
- Asigurați-vă că scaunul este bine fixat de masă înainte de a așeza copilul.
- Verificați dacă masa nu se înclină atunci când produsul fixat este utilizat.
- Verificați stabilitatea mesei înainte și după ce copilul este așezat.
- Nu atășați niciun obiect la scaunul de masă, deoarece acest lucru poate afecta stabilitatea și siguranța produsului.
- Nu fixați scaunul de masă dacă copilul se află înăuntru.
- Asigurați-vă că picioarele copilului nu ating spătarul înainte de a-l scoate din scaun.
- Păstrați masa curată și uscată pentru a preveni alunecările.
- Întreprueți utilizarea în cazul în care copilul așezat pe scaun poate mișca brațele scaunului pe blatul mesei.
- Încetați să mai utilizați produsul în cazul în care copilul este capabil să se ridice singur.
- Verificați în mod regulat componentele de asamblare ale scaunului și strângeți-le dacă este necesar.
- Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător sau importator.
- Nu introduceți degetele în interiorul mecanismului scaunului.
- Folosiți întotdeauna centura de siguranță și nu lăsați niciodată copilul nesupraveheat.
- Nu permiteți altor copii sau animale de companie să se joace în apropierea scaunului de masă sau să treacă pe sub acesta atunci când este utilizat.
- Fiți atenți cu privire la riscurile cauzate de flăcările deschise sau de alte surse de căldură, cum ar fi radiatoare, șemineu, aragazuri etc.: nu lăsați produsul în apropierea acestor surse de căldură.
- Asigurați-vă că toate sursele posibile de pericol (de exemplu, cabluri, fire electrice, cuțite, lichide fierbinți etc.) nu sunt la îndemâna copilului.
- Nu lăsați niciodată produsul cu copilul înăuntru în locuri în care acesta s-ar putea ridica folosind frânghii, perdele sau alte obiecte sau unde ar putea exista riscul de sufocare sau strangulare.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor, în cazul în care nu este utilizat. Produsul nu trebuie să fie folosit ca o jucărie! Nu lăsați copilul să se joace cu el.
- În cazul unei expuneri pe termen lung la lumina soarelui, lăsați produsul să se răcească înainte de utilizare.

SFATURI PRIVIND CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA PRODUSULUI

- Acest produs necesită o întreținere periodică din partea utilizatorului.
- Nu folosiți niciodată forță asupra mecanismelor sau pieselor în mișcare; în caz de îndoială, consultați mai întâi instrucțiunile.
- Nu depozitați produsul dacă este încă umed și nu lăsați produsul într-un loc umed, deoarece se poate dezvolta pe el mucegai.
- Depozitați produsul într-un loc uscat.
- Curățați piesele din plastic și metal cu o cârpă umedă sau cu un detergent delicat; nu folosiți solvenți, amoniac sau benzină.
- Uscăți cu grijă piesele metalice după orice contact cu apa pentru a preveni apariția ruginii.
- Păstrați toate piesele mobile curate și aplicați ușor ulei pe ele dacă este necesar.
- Pentru a facilita reasamblarea, asigurați-vă că rețineți modul în care piesele se potriveșc între ele înainte de a dezasambla produsul. În caz de îndoială, urmați întotdeauna instrucțiunile de utilizare.

SFATURI PENTRU CURĂȚAREA SCAUNULUI TEXTIL

Vă recomandăm să spălați țesătura separat de alte articole. Împuritățile spălate periodic între ele înainte de a dezasambla produsul. În caz de îndoială, urmați instrucțiunile de spălare de pe eticheta căptușelii.

Spălați manual în apă rece

Nu înălbiți

Uscăți la umbră pe o suprafață plată

Nu călcați

Nu curățați chimic

Uscăți partea textilă înainte de utilizare sau depozitare.



Instruções de utilização da cadeira de refeição

Antes de usar a cadeira, leia atentamente estas instruções e guarde-as para referência futura. O incumprimento destas instruções pode pôr em perigo a segurança do seu filho.

- É responsável pela segurança do seu filho.
- **ATENÇÃO! Nunca deixe o seu filho sem vigilância:** pode ser perigoso. Tenha extremo cuidado ao utilizar o produto.
- O incumprimento de todos os avisos e instruções de segurança pode resultar em ferimentos graves ou morte.
- Esta cadeira não deve ser utilizada por crianças com peso superior a 15 kg. Utilização apenas para crianças com menos de 15 kg.
- Utilize sempre cintos de segurança para crianças e sistemas de fixação de mesas.
- Verifique sempre a segurança e estabilidade do produto antes da sua utilização.
- Peso máximo: 15 kg.
- Este produto foi concebido para crianças que são capazes de se sentarem sem ajuda.
- Este produto foi concebido apenas para uma criança.

ATENÇÃO

O incumprimento de todos os avisos e instruções de segurança pode resultar em ferimentos ou morte.

Perigo de queda. Para evitar as quedas:

- SEMPRE use o cinto de segurança. Ajuste-o de modo a ficar bem apertado.
- Fique de olho na criança.
- Para evitar a queda da cadeira, verifique a estabilidade da mesa antes e depois de a criança estar sentada.

NUNCA use com:

- um tampo de meda de vidro
- uma mesa de extensão
- uma mesa com uma perna
- uma mesa com a toalha de mesa
- um tampo de mesa livre
- uma mesa de cartas

A criança pode usar os elementos próximos para empurrar a cadeira para longe. NUNCA utilize uma cadeira de suspensão:

- com uma cadeira normal debaixo da cadeira alta
- ao alcance das pernas da mesa
- perto da ilha debaixo do balcão de mesa

Utilize apenas para:

- uma criança que consegue estar sentada sem assistência
- uma criança até 15 kg
- mesas com uma espessura de 20 a 90 mm

• Não use toalhas de mesa ou outros objectos que possam interferir com o bom funcionamento dos componentes de montagem. Mantenha a estrutura da mesa e a superfície limpas e secas.

• Não use o produto sem ter todas as pontas (ventosas ou outros mecanismos de bloqueio) firmemente presos à superfície da mesa.

• Não coloque o produto em áreas onde os pés da criança possam empurrar uma parte da mesa, outra cadeira ou outra estrutura, uma vez que isso possa soltar o produto da mesa.

• Não use a cadeira sobre uma mesa que tenha parafusos, grampos, pontas afiadas, furos ou folgas na superfície superior ou inferior que possam ferir a criança.

• Certifique-se de que a cadeira está bem presa à mesa antes de sentar a criança.

• Verifique que a mesa não se inclina quando o produto esteja ligado.

• Verifique a estabilidade da mesa antes e depois de a criança estar sentada.

• Não prenda quaisquer objectos à cadeira de mesa, pois isso pode afectar a estabilidade e a segurança do produto.

• Não coloque a cadeira à mesa com uma criança no interior.

• Certifique-se de que os pés da criança não tocam no encosto antes de retirar a criança da cadeira.

• Mantenha a mesa e todas as suas partes limpas e secas para evitar deslizamentos.

• Deixe de utilizar se a criança sentada na cadeira possa mover os braços da cadeira sobre o tampo da mesa.

• Deixe de utilizar o produto quando a criança é capaz de se manter de pé sozinha.

• Verifique regularmente os elementos de montagem da cadeira e aperte-os, se necessário.

• Não utilize complementos ou peças sobressalentes para além dos aprovados pelo fabricante ou importador.

• Não insira os dedos nos mecanismos da cadeira.

• Use sempre uma precinha de entrepernas em combinação com um cinto lombar e nunca deixe a criança sem vigilância.

• Não permita que outras crianças ou animais de estimação brinquem perto ou andem debaixo da cadeira de mesa quando esta estiver a ser utilizada.

• Tenha atenção aos riscos associados às chamas abertas ou outras fontes de calor, tais como radiadores, lareiras, fogões eléctricos e a gás, etc.: não deixe o produto perto destas fontes de calor.

• Certifique-se de que todas as possíveis fontes de perigo (por exemplo, cabos, fios eléctricos, facas, líquidos quentes, etc.) estão fora do alcance da criança.

• Nunca deixe o produto com uma criança no interior onde a criança possa subir usando cordas, cortinas ou outros objectos ou onde possa haver um risco de asfixia ou estrangulamento.

• Quando o produto não está a ser utilizado, deve ser mantido fora do alcance das crianças. O produto não deve ser utilizado como um brinquedo! Não deixe uma criança brincar com o produto.

• Em caso de exposição prolongada à luz solar, permita que o produto arrefeça antes de ser utilizado.

CONSELHOS SOBRE LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

• Este produto requer manutenção regular por parte do utilizador.

• Nunca use força em mecanismos ou partes móveis; em caso de dúvida, consulte primeiro as instruções de utilização.

• Não guarde o produto enquanto ainda estiver húmido e não o deixe num ambiente húmido, pois pode formar-se bolor no mesmo.

• Guarde o produto num local seco.

• Limpe as peças de plástico e metal com um pano húmido ou detergente suave; não utilize solventes, amoníaco ou gasolina.

• Seque bem as peças metálicas após qualquer contacto com água para prevenir a ferrugem.

• Mantenha todas as peças móveis limpas e lubrifique com óleo leve, se necessário.

• Para facilitar a nova montagem, não se esqueça de anotar como as peças se encaixam antes de desmontar o produto. Em caso de dúvida, consulte sempre as instruções de utilização.

DICAS PARA A LIMPEZA DE ASSENTO DE TECIDO

Recomendamos lavar o tecido separadamente de outros artigos. Revitalize regularmente as peças de tecido com uma escova macia. Respeite as instruções de lavagem do forro, conforme indicado nas etiquetas.

Lavar à mão em água fria

Não branquear

Secar na sombra horizontalmente estendido

Não engomar

Não limpar a seco

Secar completamente a peça têxtil antes da sua utilização ou armazenamento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

• Para a segurança da criança, remova todos os sacos de plástico e os elementos pertencentes à embalagem antes da utilização e mantenha-os sempre fora do alcance de recém-nascidos e das crianças.

• Mantenha os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

• Antes da montagem, certifique-se de que o produto e todos os seus componentes não foram danificados durante o transporte. Se for este o caso, não utilize o produto e mantenha-lo fora do alcance das crianças.

• A montagem, desmontagem só pode ser efectuada pelos adultos. Certifique-se de que a pessoa que utiliza o produto (babysitter, avós, etc.) está familiarizada com o seu correcto funcionamento.

• Não utilize o produto se alguma peça estiver partida ou em falta. Contacte imediatamente o fabricante e peça peças de substituição ou serviço.

• Não utilize o produto caso todas as partes não estejam devidamente presas e ajustadas.

• Utilize apenas em mesas com um diâmetro de 20 a 90 mm. A mesa deve ser firme e estável.

• **Este produto não é apropriado para ser utilizado com todas as mesas. Não o utilize com mesas com tampo de vidro, mesas com tampo adicional e solta, mesas de uma perna, mesas de cartas, mesas de campismo ou outras mesas que não forneçam apoio estável suficiente.**

• Nem todas as mesas são adequadas para a fixação de uma cadeira de mesa. Em caso de dúvida, não utilize o produto.

• Preste especial atenção às limitações de utilização em mesas com a tampa de perfil arredondado ou fortemente arredondado onde a utilização de pinça das pernas pode ser restringida.

• Preste especial atenção às limitações de utilização em mesas com um batente na superfície inferior que podia prejudicar a fixação adequada e segura dos grampos e das pernas da cadeira.

• Não monte o produto nas gavetas ou nas partes móveis de mesas.



Инструкции за използване на столче за хранене

Моля, прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да застраши безопасността на Вашето дете.

- Вие сте отговорни за безопасността на Вашето дете.
- **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор: може да бъде опасно. Бъдете изключително внимателни, когато използвате продукта.
- Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да доведе до сериозно нараняване или смърт.
- Този стол не трябва да се използва от деца с тегло над 15 кг. Да се използва само от деца до 15 кг.
- **Винаги** използвайте детски предпазни колани и системи за закрепване на масата.
- Винаги проверявайте безопасността и стабилността на продукта преди употреба.
- Максимално тегло: 15 кг.
- Този продукт е предназначен за деца, които могат да седят сами.
- Този продукт е предназначен само за едно дете.

ВНИМАНИЕ
Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да доведе до нараняване или смърт.
Опасност от падане. За да предотвратите падане: • ВИНАГИ използвайте предпазни колан. Регулирайте го за плътна прилягане. • Дръжте детето под надзор. • За да предотвратите преобръщане, проверете стабилността на масата преди и след сядането на детето.
НИКОГА не използвайте: • маса със стъклен плот • разтягащ се плот • маса с един крак • маса с покривка • незакрепен плот • маса за игра на карти
Детето може да използва близки елементи, за да отблъсне стола. Никога не използвайте висящ стол за хранене: • с обикновен стол под стола • в обсега на краката на масата • близо до остров под масата
Използвайте само за: • дете, което може да седи само без помощ • дете до 15 кг • маси с дебелина от 20 до 90 мм

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За безопасността на детето отстранете всички наилонови торбички и опаковъчни елементи преди употреба и при всички случаи ги дръжте далеч от обсега на новородени и деца.
- Преди сглобяване се уверете, че продуктът и всички негови компоненти не са повредени по време на транспортиране. В този случай не използвайте продукта и го дръжте на недостъпно за деца място.
- Монтаж и демонтаж могат да се извършват само от възрастни. Уверете се, че лицето, което използва продукта (детегледачка, баба и дядо и т.н.), е запознат с правилната му работа.
- Не използвайте продукта, ако някои части са счупени или липсват. Свържете се незабавно с производителя за резервни части или сервиз.
- Не използвайте продукта, освен ако всички негови компоненти не са правилно фиксирани и регулирани.
- Използвайте само върху маси с диаметър от 20 до 90 мм. Масата трябва да е твърда и стабилна.
- Този продукт не е подходящ за използване на всички маси. Не го използвайте на маси със стъклен плот, маси с допълнителен свободен плот, маси с един крак, маси за карти, маси за къмпинг или други маси, които не осигуряват достатъчно стабилна опора.
- Не всички маси са подходящи за фиксиране на стол за маса. Ако се съмнявате, не използвайте продукта.
- Обърнете особено внимание на ограниченията при използване на маси със заоблени или силно заоблени профили на горната плоча, където използването на скобата и краката може да бъде ограничено.
- Обърнете особено внимание на ограниченията за използване на маси със запущалка на долната повърхност, което може да компроментира правилното и сигурно закрепване на скобите и/или краката на стола.
- Не монтирайте продукта върху чекмеджета или движещи се части на маси.
- Не използвайте покривки или други предмети върху масата, които могат да попречат на правилното функциониране на монтажните елементи. Поддържайте структурата и повърхността на масата чисти и сухи.

- Не използвайте продукта без всички клеми (вендузи или други закрепващи/заключващи механизми) здраво закрепени към повърхността на масата.
- Не закрепвайте продукта на места, където дете може да бутне с краката си част от масата, друг стол или друга конструкция, тъй като това може да доведе до разглобяване на продукта от масата.
- Не използвайте стола върху маса, която има винтове, скоби, остри ръбове, дупки или пролуки на горната или долната повърхност, които могат да наранят детето.
- Уверете се, че столът е здраво закрепен към масата, преди да настаните детето си.
- Проверете дали масата не се преобръща, когато продуктът, прикрепен към нея, се използва.
- Проверете стабилността на масата преди и след поставяне на детето.
- Не прикрепяйте никакви предмети към масата, тъй като това може да повлияе на стабилността и безопасността на продукта.
- Не прикрепяйте стола към масата с детето вътре.
- Преди да свалите детето от стола, уверете се, че краката му не докосват облегалката.
- Поддържайте масата и комплекта чисти и сухи, за да предотвратите подхлъзване.
- Прекратете употребата, ако дете, седало на стола, може да движи ръцете на стола по плата на масата.
- Спрете да използвате продукта, когато детето може да стои самостоятелно.
- Проверявайте редовно монтажните елементи на стола и ги затегнете, ако е необходимо.
- Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя или вносителя.
- Не поставяйте пръстите си в механизмите на стола.
- Винаги използвайте колан за чатала в комбинация с надбеден колан и никога не оставяйте детето си без надзор.
- Не позволявайте на други деца или животни да играят близо или да ходят под стола, докато се използва.
- Имайте предвид рисковете, свързани с открит пламък или други източници на топлина като радиатори, камини, електрически и газови печки и др.: не оставяйте продукта близо до тези източници на топлина.
- Уверете се, че всички възможни източници на опасност (напр. кабели, електрически проводници, ножове, горещи течности и др.) са извън обсега на детето.
- Никога не оставяйте продукта с дете вътре на места, където детето може да се покати с въжета, завеси или други предмети или където може да има риск от задущаване или удущаване.
- Когато продуктът не се използва, той трябва да се съхранява на място, недостъпно за деца. Продуктът не трябва да се използва като играчка! Не позволявайте на дете да си играе с него.
- Ако продуктът е бил изложен на слънчева светлина за дълго време, оставете го до изстине преди употреба.

СЪВЕТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДЪРЖКА НА ПРОДУКТА

- Този продукт изисква редовна поддръжка от потребителя.
- Никога не използвайте сила върху механизми или движещи се части; ако се съмнявате, първо се консултирайте с ръководството.
- Не съхранявайте продукта, докато е още влажен и не го оставяйте във влажна среда, тъй като върху него може да се образува мухъл.
- Съхранявайте продукта на сухо място.
- Почиствайте пластмасовите и металните части с влажна кърпа или мек почистващ препарат; не използвайте разтворители, амониак или бензин.
- Подсушете внимателно металните части след всеки контакт с вода, за да предотвратите ръжда.
- Поддържайте всички движещи се части чисти и ги смажете с масло, ако е необходимо.
- За да улесните повторното сглобяване, не забравяйте да отбележите как отделните части повтарят една към друга, преди да разглобите продукта. Когато се съмнявате, винаги следвайте инструкциите за употреба.

СЪВЕТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ДАМАСКАТА

Препоръчваме да перете тъканта отделно от другите дрехи. Ревитализирайте частите от тъканта редовно с мекка четка за пране. Следвайте инструкциите за пране на подплатата върху етикетите.

- Перете ръчно в студена вода
- Не изелбайте
- Сушете на сянка
- Не гладете
- Без химическо чистене

Изсушете напълно текстилната част преди употреба или съхранение.

